

AWE Mainta

E DIFERENCIA DEN NOTICIA

KEN TA ADAPTA?

UN DIPLOMA DI PASADO, UN KLAS DI AWE



E LOGICA NOBO DI VIVIENDA

3

**LOKE HOBENNAN TA MIRA
CU GRANDINAN TA FALTA**

LOKE A FORMA NOS:

4

**E TRAUMA DI INFANCIA CU
NOS TA NENGA Y MUSTRA**

12

**ARUBA TA FORTALECE SU CONECTIVIDAD
REGIONAL CU RUTA TEMPORAL NOBO
FOR DI BARRANQUILLA CU WINGO**



=exact

VCC
International NV

Supports All Your Business Activities & Processes!

Accounting | Inventory | Sales | CRM | On premise or cloud-hosting

Tel. 583-7072 | info@vcc-int.com | www.vcc-int.com

Ken ta adapta?

Un diploma di pasado, un klas di awe

NA Aruba hopi biaha ta papia di calidad di enseñansa, pero casi nunca nos ta tribi di haci e pregunta fundamental: **Con relevante un diploma di 20 of 30 año pasa ta den un klas di awe?** Esaki no ta un atake contra docente, sino un confrontacion necesario cu un sistema cu a keda para pa mucho tempo.

Laga nos ta cla: Experiencia tin balor. Docentenan cu tin decada dilanti klas tin conocimiento pedagogico cu bo no ta siña for di buki. Maneho di klas, disciplina, structura—nan ta fundamentonan cu ta resisti tempo. Pero enseñansa no ta trata solamente di fundamento. E ta trata di conexon. Y net ey e problema ta cuminsa.

E estudiante di awe ta biba den un realidad totalmente diferente for di esun di trinta año pasa. Esaki ta un generacion cu a crece cu smartphone, social media y un fluho constante di informacion. Nan atencion ta wordo forma pa velocidad, estimulacion visual y feedback directo. Esey no nifica cu nan ta menos inteligente—e ta nifica cu nan ta siña di un otro manera. Y esun cu no compronde esey, ta perde nan.

Tog, nos ta mira na Aruba ainda hopi klas caminda metodonan di les casi no a evoluciona. Dunamento di les frontal, traspaso di conocimiento unilateral y un énfasis fuerte riba ripiti ta domina ainda. No pasobra docentenan no kier cambia, sino pasobra e sistema no ta obliga nan of no ta apoya nan debidamente. Capacitacion hopi biaha ta limita, innovacion ta keda superficial, y reforma real ta keda wordo posponi.

Pa hopi docente, e ta sinti tambe manera nan ta core continuamente tras di e hechonan. Expectativanan ta cambia mas rapido cu e sosten cu nan ta ricibi. Exigencia nobo, tecnologia nobo, dinamicanan di conducta nobo den klas—pero sin e tempo, recurso of guia pa integra e cambionan ey debidamente. Na mes momento, hopi a alcanza e maximo di nan salario añanan pasa. Crecemento financiero ta stagna, mientras e presion ta aumenta. E combinacion ey ta alimenta frustracion, y caminda frustracion ta crece, motivacion ta disparce.

E consecuencia ta un diferencia cu ta crece. Studentenan ta perde motivacion, no pasobra nan no kier siña, sino pasobra nan no ta reconoce nan mes den e manera cu ta ofrece conocimiento. Na mes momento, docentenan ta sinti nan mes frustra pa un generacion cu “no ta scucha”, mientras e realidad ta mas compleho: **E metodo simplemente no ta cuadra mas.**



Esaki no ta un fayo individual. Esaki ta un problema di sistema.

Un diploma por ta formalmente valido pa semper, pero competencia den enseñansa no ta asina. Den casi tur otro sector, desaroyo permanente ta un requisito. Tecnologia ta cambia, mercadonan ta evoluciona, y profesionalnan mester move hunto cu nan. Pakico enseñansa mester ta e excepcion? Pakico nos ta acepta cu un persona ta duna les abase di conocimiento y metodo forma den un tempo completamente diferente?

E pregunta cu Aruba mester haci su mes ta incomodo, pero necesario: Nos kier enseñansa basa riba experiencia so, of riba relevancia?

Pasobra experiencia sin actualisacion ta bira rutina. Y rutina sin reflexion ta bira atraso.

E solucion no ta den descarta docentenan cu experiencia, sino den rebalorisa desaroyo. Capacitacion structural no mag ta un opcion, sino un standard. Tecnologia no mester wordo mira como un menasa, sino como un instrumento. Y mas cu tur cos, e sistema mester reconoce cu mundo ta cambia mas rapido cu e klas mes.

Enseñansa ta determina futuro di un pais. Pero si e klas keda pega den pasado, nos ta haciendo mas cu keda atras—nos ta perdiendo un generacion sin cu nos mes ta ripara.

E logica nobo di vivienda

Loke hobennan ta mira cu grandinan ta falta

NA Aruba tin un tendencia keto pero

bisto ta creciendo: Cada bes menos hoben ta tuma e paso pa compra un cas. Mientras generacionnan anterior tabata mira propiedad como e forma supremo di estabilidad y exito, e generacion nobo parece di ta tuma distancia consciente di e ambicion ey. Pero esaki ta pasobra nan a bira mas sabi—of pasobra e reglanan di wega a cambia fundamentalmente?

Pa hopi generacion mas bieu, e caminda tabata relativamente cla. Un trabou fiho, acceso na hipoteca y prijsnan di cas cu—hasta corigi pa inflacion—tabata mas alcansabel cu awe.

Cumpra un cas no tabata un luho, sino un siguiente paso logico. E tabata ofrece seguridad, aumento di balor y un forma di disciplina financiero.

E realidad ey casi no ta existi mas awe.

Hobennan na Aruba ta enfrenta un tereno di wega totalmente diferente. Prijsnan di propiedad a subi drasticamente, un banda pa influencia di inversionistanan stranhero y e crecemento di short-term rentals. Na mes momento, ingresonan ta keda atras y contractnan fiho no ta asina obvio mas. Banconan ta aplica exigencianan mas estricto, mientras e costo di bida ta sigui subi. E som simplemente no ta cuadra mas manera antes.

Pero no ta trata solamente di cifra—ta trata tambe di mentalidad.

E generacion nobo ta mira riesgo di un otro forma. Caminda nan mayornan tabata busca seguridad den propiedad, hobennan ta mira tambe e limitacionnan: **Un hipoteca di 30 año, poco flexibilidad, y un dependencia fuerte riba estabilidad economico.** Riba un



isla cu ta depende fuertemente riba turismo, e estabilidad ey no ta garantisa.

Pa algun, huur no ta un fase intermedio mas, sino un strategia consciente. Sin debe a largo plaso, mas movilidad, y e posibilidad pa inverti placa di otro manera—of simplemente pa experiencia menos presion financiero. Den e sentido ey, bo por bisa cu hobennan no ta necesariamente menos ambicioso, sino mas racional cu nan realidad.

Toch, esaki tin su banda negativo tambe.

Huur ta nifica den hopi caso cu no tin acumulacion di capital. Mientras generacionnan mas bieu a mira balor di nan cas aumenta, hopi hoben awe no ta traha riba nada—nan ta paga, pero nan no ta doño. A largo plaso, esaki por aumenta e diferencia entre generacionnan. Propiedad ta keda un di e formanan mas importante pa crea rikesa, y esun cu keda for di esey, ta

cuminsa structuralmente cu un atraso.

Anto, hobennan ta mas sabi?

E contesta honesto ta mas sutil. Nan ta tuma decisionnan cu ta logico den e circunstancianan den cual nan ta biba. Pero e circunstancianan ey no ta neutral—nan ta resultado di dinamicanan economico, politico y di mercado cu a cambia e tereno di wega. Loke antes tabata un cuestion di disciplina y planificacion, awe ta un evaluacion compleho entre riesgo, flexibilidad y factibilidad.

Tal bes e pregunta real no ta si hobennan ta mas sabi cu generacionnan anterior.

Tal bes e pregunta ta: Nos a crea un sistema caminda e logica bieu di exito simplemente no ta funciona mas?

Y si ta asina, kico esey ta nifica pa e futuro di propiedad, estabilidad y prosperidad na Aruba?

Loke a forma nos:

E trauma di infancia cu nos ta nenga y mustra

NOS gusta kere cu nos conoce nos mes. Nos ta conta nos mesun storia na un manera manehabel, controla y hopi biaha—sanita. Puntra un hende tocante nan infancia, y e contesta usualmente ta midi: “*E no tabata asina malo.*” Tal bes un mayor estricto. Tal bes un poco gritamento. Tal bes momentonan di tension. Pero masha poco hende ta duna nan mesun experiencianan un etiket cu e mesun claridad cu un profesional lo haci.

Pasobra una bes cu bo kita e emocion y mir’e clinicamente, e categorianan no ta vago. **Nan ta directo:** Abuso verbal, abuso sexual, abuso fisico, presencia di violencia, y negligencia emocional. Esakinan no ta conceptonan abstracto. Nan ta marconan cu ta wordo uza pa compronde con e ambiente den infancia ta forma conducta a largo plaso.

E pregunta incomodo ta esaki: Si bo mester evalua bo propio infancia cu honestidad, unda lo bo coloca bo mes? Y mas

importante ainda—con un profesional entrena lo evalua bo? Tuma abuso verbal. Hopi hende ta normalis’e. “*Asina mi mayornan tabata papia.*” Bosnan halto, insulto, critica constante—hopi biaha presenta como disciplina. Pero un profesional no lo mira e intencion; e lo mira e impacto. Palabranan ripiti durante añanan ta bira bosnan interno. E bos ey no ta desaparece. E ta bira e manera cu bo ta husga bo mes, con bo ta reacciona bou di presion, y con bo ta interpreta critica awe.

Abuso fisico ta wordo minimisa ainda mas frecuentemente despues di tempo. “*Mi a haya sla, pero esey tabata normal e tempo ey.*” Pero normalisacion no ta kita e consecuencia. E curpa ta corda. E ta traduci su mes den un respuesta di stress halto, problemanan di control, of patronchinan pa

Continuacion na pagina 6

Conecta facil y lihe!

Afl.
382,-

128GB

Postpaid U Basic:

- 100GB 5G Data
- UNLIMITED yamada pa SETAR Fiho y Mobiel
- UNLIMITED SMS pa SETAR
- 200 minuut pa yama exterior
- 500MB Roaming Data

Prijs ta valido cu contract di 2 aña pa Postpaid U Basic pa Afl. 159,- pa luna.

 **SETAR**

MINI MEGA

MEGA PLUS

Cumpra bo Mini Mega y cu **Afl. 2,-** mas,
bo por gana e jackpot di

AFL.

1.000.000,-

Con?



Afl. 650.000,-

+



Afl. 350.000,-

www.lottoaruba.com



Pa mas informacion yama 525-7555 of bishita nos website lottoaruba.com



evita cos. Atrrobe, loke nos ta pordona culturalmente, un profesional ta evalu'e funcionalmente.

Despues tin e presencia di violencia—algo cu hopi ta ignora comple-

tamente. Tal bes bo no tabata e obhetivo directo, pero e exposicion so ya ta cambia bo percepcion. E ta siña bo cu conflicto ta nifica escalacion. Cu tension ta hiba na daño. Como adulto, esaki por manifesta su mes den confrontacion of den un retiro completo. Tur dos ta respuestanan siña.

Abuso sexual, maske e no ta wordo discuti abiertamente, ta carga efectonan profundo a largo plaso. Hasta ora e wordo reconoci, hopi biaha e ta wordo isola en bes di wordo procesa. Profesionalnan ta comprond'e como algo cu ta influencia limite, confiansa y identidad—mucho mas leu cu e momento mes.

Pero tal bes e mas subestima ta negligencia emocional. No loke a wordo haci—sino loke tabata falta. Sin validacion. Sin seguridad emocional. Sin espacio pa expresa vulnerabilidad.

E ausencia aki ta siña e mucha pa suprimi, pa regula su mes den isolacion, y pa desconecta di su propio necesidadnan emocional. Como adulto, esaki hopi biaha ta aparece como distancia emocional, dificultad den relacion, of un incapacidad pa expresa sentimentonan.

Aki e gap ta existi: Nos tin e tendencia di midi trauma pa extremo, mientras profesionalnan ta midi patronchi. **Bo por bisa:** “Mi no a wordo abusa.” **Un profesional por bisa:** “Tabatin elementonan ripiti di negligencia emocional y daño verbal.” Tur dos declaracion por existi—pero solamente un ta diagnostico.

Y esaki ta importante pasobra conducta no ta nace di forma ‘random’. E manera cu bo ta maneha stress, relacion, autoridad, conflicto—esakinan no ta caracteristicanan isola. Nan ta adaptacionnan. Strategianan siña den un ambiente anterior.

E reto real no ta identifica e trauma. Ta e aceptacion cu loke a forma bo, por ta mas significativo cu loke bo a permiti bo mes kere.

A first communion deserves a first-class celebration

Celebrate a once-in-a-lifetime milestone like your child's First Holy Communion together with family.

Mark the occasion with a gathering that feels truly special, with our Holy Communion packages tailored to your celebration needs.

**Now booking
Holy Communion celebrations.**

Lilian Polsbroek
Lilian.Polsbroek@hilton.com
526 6120



Hilton
ARUBA CARIBBEAN
RESORT & CASINO

Weekly
SPECIALS

10 APR - 16 APR '26



Per Kilo

f4.99
Normal Price

Per Kilo

f3.59
Special Price

CABBAGE GREEN USA



Each

f4.59
Normal Price

Each

f2.99
Special Price

MANGO



Per Bag

f7.99
Normal Price

Per Bag

f5.99
Special Price

POTATOES IDAHO 5LBS
(BAKE POTATOES)



Each

f17.09
Normal Price

Each

f16.29
Special Price

PANAMEI BREADED CALAMARI 16oz



Each

f22.19
Normal Price

Each

f17.49
Special Price

MAMBO HAM CROQUETTES 40CT



Each

f20.79
Normal Price

Each

f18.89
Special Price

PICTSWEET FARMS BABY LIMA
BEANS 48OZ



Each

f45.99
Normal Price

Each

f42.99
Special Price

BBQ/GRILL SEASONED
STRIPLOIN



Each

f14.49
Normal Price

Each

f10.99
Special Price

U.S. PORK BONELESS
SIRLOIN/HAMLAPPEN



Each

f8.49
Normal Price

Each

f6.49
Special Price

CHICKEN WINGS

*Promocion ta valido desde 10 di April pa
16 di April 2026 y tanten cu tin den stock.

SUPER
Do it Center®

Ora cu ignorancia bira confiansa propio

DEN e debate publico—tanto riba internet como den bida real—tin un patronchi cu ta bira cada bes mas dificil pa ignora. E personanan cu ta papia cu mas conviccion, no ta semper esnan cu tin mas conocimiento. Al contrario. Hopi biaha, net esnan cu conocimiento limita ta esnan cu ta emiti mas confiansa propio. E fenomeno aki ta conoci como e Dunning-Kruger Effect, y e ta hunga un rol mas grandi den nos sociedad cu hopi ta realisa.

E principio ta simpel, pero nos tur ta wordo confronta cun’e: Hende cu poco conocimiento riba un topico hopi biaha no tin e capacidad pa reconoce nan propio falta di conocimiento. Como consecuencia, nan ta sobre-estima nan comprendemento. Nan ta pensa cu nan ta *“mira cosnan manera nan ta”*, mientras den realidad nan ta mira solamente un parti—of tin biaha un imagen distorsiona—di realidad.

Y net ey e problema ta nace.

Pasobra caminda conocimiento hopi biaha ta hiba na matis, duda y cautela, ignorancia paradoxalmente ta hiba na certesa. Esun cu sa poco, ta mira menos complejidad. Esun cu ta mira menos complejidad, tin menos duda. Y esun cu tin menos duda, ta papia cu mas conviccion.

E resultado?

E bosnan mas duro no ta necesariamente esnan miho informa.

Den un era caminda tur hende tin un plataforma, e efecto aki ta wordo hiba na un otro nivel. Social media no ta recompensa e analisis mas corecto, sino

e opinion mas fuerte. E algoritmo no ta distingui experticio—e ta midi solamente *“engagement”*. Esun cu ta papia cu firmesa, ta haya atencion. Esun cu trece matis y profundidad, ta desaparece den ‘background’.

Esaki ta crea un dinamica peligroso.

Discusionnan ta bira cada bes mas superficial. Topiconan compleho ta wordo reduci na puntonan di bista den *“blanco y preto”*. Y esun cu si tuma e tempo pa profundisa su mes den un materia, hopi biaha ta wordo confronta cu un muraya di certesa cu no ta basa riba hecho, sino riba conviccion puro.

Mas problematico ainda ta cu e certesa ruidoso aki hopi biaha ta contagioso. Hende ta adopta puntonan di bista sin controla nan, simplemente pasobra nan ta wordo ripiti hopi biaha. Ripiticion ta crea un sensacion di berdad, hasta ora e contenido ta deficiente.

Pero e perdida mas grandi tal bes ta e desaparicion di modestia intelectual.

Conocemento real ta cuminsa cu e realisacion cu bo no sa tur cos. E ta existi pa haci pregunta, scucha, y e boluntad pa cambia di opinion ora informacion nobo ta rekeri esey. E ta existi silencio na momentonan cu papia ta prematuro.

En bes di esey, nos ta mira mas y mas lo contrario: Opinionnan lihe, conclusionnan duro y poco espacio pa coreccion.

E pregunta cu nos mester haci nos mes no ta si hende mag di tin un opinion—e derecho ey no ta den discusion.

E pregunta real ta:

Nos ta duna balor ainda na conocimiento, of solamente na certesa?

Pasobra den un sociedad caminda conviccion ta bira mas importante cu berdad, no ta esun mas informa ta gana e debate.

Ta esun cu ta papia mas duro.



Elements
A VIEW TO DINE FOR

*Sip champagne, savor in fresh, flavorful dishes,
and celebrate Sunday in style*

Unwind with an à la carte brunch in the Caribbean's most romantic setting, where every table offers a stunning oceanfront view. Whether you choose the cool comfort of elegant indoor dining or our open-air deck, you'll enjoy refined service, exquisite cuisine, and a relaxed ambiance like no other.

Located at Bucuti & Tara Beach Resort

Adults only - Cashless
No groups over 6

\$70 per person (including one bottle of Champagne per couple)

Reservations Required
+297 583-1100 ext. 109
elements@bucuti.com

Weekly
SPECIALS

10 APR - 16 APR '26



Each

f2.89

Everyday Low Price

SENCE HANDSOAP PUMP
TROPICAL FRUIT 500ml



Each

f15.79

Normal Price

Each

f12.99

Special Price

OPI NAGELLAK INFINITE SHINE
ASSORTED



Each

f1.39

Normal Price

2 For

f1.99

Special Price

GWOON HOND PATE KIP EN
KALKOEN 150gr



Each

f1.99

Everyday Low Price

MALTIN POLAR BOTTLE 7oz



Each

f3.29

Everyday Low Price

EE KETCHUP 24oz



Each

f5.99

Special Price

TEA DANDELION & GINGER 25BAGS



Each

f3.99

Normal Price

Each

f3.59

Special Price

JELLO INST PUDDING BANANA
CREAM 3.4oz/JELLO PUDDING
LEMON 3.4oz



Each

f1.59

Special Price

Each

f1.99

Normal Price

EE TOMATO PASTE 6oz



Each

f3.89

Normal Price

Each

f2.59

Special Price

AT HOME SCENTS GEURPARELS
FRESH COTTON LINEN 150ML

*Promocion ta valido desde 10 di April pa
16 di April 2026 y tanten cu tin den stock.

SUPER
Do it Center



OPINION PUBLICO

Rico mas rico, pober mas pober

WAK semper ken a probecha, beneficia di un crisis y ya caba tin indicacion ken a causele.

Tambe, follow the money; dos aspecto cu mester tene cuenta cu nan, pa por splica con cos ta cana den bida manera

nan ta cana.

Ken a beneficia despues di tur gueranan na Irak, Syria, Lybia y recien na Venezuela y Iran?

Ta companianan petrolero manera Shell y Chevron. Cu cada guerra, Hulanda a

participa den e asina yama Coalition of the Willing.

Ultimo luna, shares di Shell a subi na records high. Por cierto, grand-shareholders di Shell ta instancianan financiero manera BlackRock y Vanguard.

Ta nan ta maneha capital di multinationals y big business y yuda nan pa evita paga belasting. Consequentemente e compania mas grandi na mundo, Shell ta paga menos impuesto cu, laga nos bisa, Save More.

Ta curioso pa descubri cu CEO- y personanan tras di BlackRock y Vanguard ta Zionista of liga na estado di Israel. **Kiermen e zet tabata genial:** Cuminsa un guerra pa enrikece bo mes, accionistanan di companianan petrolero a gana miyones!

Awor cu prijs di combustibel a subi drasticamente, gobierno ke trankilisa nos door di absorba mita.

Pero ta placa di nos belasting cu por a wordo uza pa otro destino. Special e subida di diesel lo causa aumento enorme di gastonan pa transporte publico, comestibel, etcetera. Pobreza lo aumenta.

Ta bira tempo pa pone Hulanda, como complice, responsabel. Ta nan shareholders di antes Koninklijke Shell, entre otro Casa Real, a probecha. Cu operation Gideon, nan a manda bapor di guerra Karel Doorman. Cu Southern Spear, Den Helder tabata presente. Y awor cu Epic Fury na Iran, nan a manda Zr. MS Evertsen. Esaki no ta coincidencia pero accion premedita.



Holy Communion

Celebrate your special day
at JOIA Aruba by Iberostar
or at Tierra del Sol.

Let our events team add that special touch
to your celebration.

- Complimentary Welcome Drink
- Complimentary 2-Tier Vanilla Cake
- Children 5-12 yrs half price
- Lunch, Brunch or Dinner options starting at \$30 per person

Book Now by contacting our Weddings
& Events Manager, Ethlyn Castillo
at ebagr3@iberostar.com

**JOIA
ARUBA**
BY IBEROSTAR

**TIERRA
DEL SOL**
BY IBEROSTAR*

Weekly
SPECIALS

10 APR - 16 APR '26



Do it
Mineral Spirits
Paint Thinner
Destilado del petróleo disolvente
Low odor
100% mineral spirits

Each

f39.99
Normal Price

Each

f31.99
Special Price

DO IT MINERAL SPIRITS PAINT
THINNER 1-GAL



BLACK+DECKER

Each

f149.99
Normal Price

Each

f119.99
Special Price

BLACK & DECKER CORDED
HAMMER DRILL 1/2in 650W



TENAX

Each

f74.99
Normal Price

Each

f63.75
Special Price

TENAX GUARDIAN POLYETHYLENE
SAFETY FENCE ORANGE
4FTX100FT



Big Green Egg
WHISKEY
SMOKING CHIPS
Premium Select — 100% Natural
Troncos de roble de barrica de whiskey para ahumar
Coupelles de barrique de whiskey pour fumer
Whiskeyfässel-Splintchen • Whiskeyfässel-Splintchen
Adds a hint of sweet smoky flavor from authentic oak whiskey barrels
A pure and natural product — Enjoy great flavor without anything artificial
MADE IN USA

Each

f39.99
Normal Price

Each

f31.99
Special Price

BIG GREEN EGG WHISKEY
BARREL CHIPS 2.9L



SOUDAL
Acryrub
INTUMESCENT FIRESTOP CAULK
INTUMESCENT LIJST

Each

f22.99
Normal Price

Each

f17.99
Special Price

SOUDAL ACRYRUB FIRE BLOCK
CAULK SEALANT RED 10.1oz



M ARKITECT VESTIDO MANGA SISA NEGRO

Each

f118.29
Normal Price

Each

f100.00
Special Price

M ARKITECT VESTIDO MANGA SISA
NEGRO



M ARKITECT BLUSA MANGA LARGA ROSADO

Each

f109.99
Normal Price

Each

f98.00
Special Price

M ARKITECT BLUSA MANGA LARGA
ROSADO



SPIN CAPS LEVELLING TOPS (BAG 50)

Per Bag

f31.50
Normal Price

Per Bag

f26.79
Special Price

SPIN CAPS LEVELLING TOPS
(BAG 50)



SPIN 2MM LEVELLING SPACER BASES (BAG 100)

Per Bag

f22.50
Normal Price

Per Bag

f19.15
Special Price

SPIN 2MM LEVELLING SPACER
BASES (BAG 100)

SUPER
Do it Center® Do it Center®

*Promocion ta valido desde 10 di April pa 16 di April 2026 y tanten cu tin den stock.

Aruba ta fortalece su conectividad regional cu ruta temporal nobo for di Barranquilla cu Wingo



ARUBA ta sigui fortalece su red di conectividad aereo regional cu e anuncio di un ruta di temporada nobo opera pa Wingo, cu lo conecta Aruba directamente cu Barranquilla, Colombia, a traves di Aeropuerto Internacional Ernesto Cortissoz.

E ruta lo cuminsa opera dia 9 di juli y lo ta disponibel temporalmente durante temporada halto cu dos vuelo semanal riba diahuebs y diadomingo. E conexion nobo aki ta amplia e opcionnan di biahe pa e residentenan di Aruba y ta facilita e yegada di bishitantenan for di Colombia, ofreciendo oportunidadnan turistico como comercial.

“Wingo ta fortalece e conectividad entre Aruba y Colombia, beneficiando tanto nos localnan como tambe e bishitantenan internacional. E apertura di e ruta di temporada aki entre Barranquilla y Aruba ta reenforza e strategia di Aruba Tourism Authority (A.T.A.), cu ta busca pa beneficia e comunidad di Aruba door di brinda e opcionnan di biahe y conexion den e region, mientras tambe ta promove e diversificacion di e mercado primario na Latino America”, asina Ronella Croes, CEO di A.T.A. a expresa.

“E lansamento di e servicio di temporada nobo aki entre Barranquilla y Aruba ta representa un paso importante pa fortalece nos conectividad regional y amplia acceso na nos isla. Na Aruba Airport Authority N.V. (AAA), nos ta keda comprometi pa traha estrechamente cu nos partnernan di aerolinea pa crea oportunidadnan nobo cu ta beneficia nos comunidad, stimula crecimiento economico y mehora e experiencia di biahe en general pa nos pasaheronan. Nos ta contento di por yama bonbini na e expansion continuo di Wingo y ta ansioso pa e impacto positivo cu e ruta aki lo aporta pa ambos mercado”, tabata expresion di Jonny Andersen, CEO di AAA.

Cu e ruta nobo aki, Aruba ta refirma su compromiso pa ofrece experiencianan unico, accesibel y responsabel, impulsando su posicion como un destinacion cu ta combina bienestar, cultura y turismo di calidad pa tur su bishitantenan.

Local Special

25% off for locals*

*Offer is valid for local residents with a local ID. Limited to a maximum of 12 persons. Bottles are not included in this offer.

SUNSETGRILLE

Open Daily 5:30 pm – 10:30 pm

J.E. Irausquin Blvd. 81, Palm Beach | hiltonaruba.com | [@hiltonaruba](https://www.facebook.com/hiltonaruba)
+297-526 6612 | AUAHH_SunsetGrille@hilton.com



Di Aruba pa
Chicago

cu

UNITED



Minister Geoffrey Wever:

Aruba ta logra cualificacion 'A-' di S&P Global Ratings

Un paso historico pa fortificacion di nos economia nacional

MINISTER di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario, mr. Geoffrey Wever, ta anuncia cu hopi orguyo cu S&P Global Ratings ta upgrade Aruba su cualificacion di credito pa 'A-', subiendo for di 'BBB+'. E decision aki ta reconfirma cu Aruba a logra un posicion mas fuerte, resiliente y confiabel riba mercado financiero internacional, basa riba crecimiento economico solido, maneho fiscal disciplina y un posicion di debe significativamente mehora.

Importante pa subraya ta cu esaki ta e di dos upgrade consecutivo den solamente dos aña. Na 2025, Aruba a progresa for di 'BBB' pa 'BBB+', y awor a sigui upgrade pa 'A-'. E outlook cu a wordo asigna ta 'stable', confirmando confianza continuo den e trayectoria economico y fiscal di pais. Ultimo biaha cu Aruba tabata tin un cualificacion 'A-/Stable' tabata na juni 2012 — casi 14 aña pasa — loke ta haci e logro actual ainda mas significativo. Alabes, e cualificacion 'A-/Stable' ta reconoci como e nivel mas halto cu Aruba realisticamente por logra, considerando su estructura economico, un economia chikito, habri y concentra.

Maneho financiero di Gabinete AVP-FUTURO manera palabra riba pagina 18 di e Programa di Gobernacion 2025- 2028 ta haci uzo di e presupuesto di Pais Aruba como instrumento strategico pa e desaroyo inclusivo di Aruba. Cumpli cu e normanan di presupuesto manera ancla den ley y disciplina presupuestario ta forma e fundeshi di maneho na bienestar di cada persona y hogar. Cumpli cu normanan di presupuesto ta keda necesario, pero uzo di presupuesto di Pais Aruba na mehora poder di compra, stimula comercio y hisa calidad di bida riba tur tereno di desaroyo, ta pilarnan di nos strategia inclusivo y ta forma e meta pa un miho calidad di bida pa tur hende

Den un esfuerzo colectivo Aruba a logra genera surplus fiscal di 3.6% di producto interno bruto na 2025 y a paga Afl. 140 miyon di debe, reduciendo e peso di interes y creando mas espacio pa inversion den bienestar di ciudadanonan di Aruba.

E relacion fuerte y constructivo cu Hulanda ta keda un factor importante den upgrade pa S&P Global Ratings. Cooperacion mutuo via landspakket cu ehecucion di reformanan structural ta yuda fortalece gobernacion, transparencia y disciplina fiscal. Otro componente cu a hunga un rol den e upgrade pa S&P Global Ratings ta e proceso di negociacion pa implementa e ley di Reino HOFA y asina contribui

directamente na aumenta confianza den finansa publico di Aruba, consolidando credibilidad internacional y estabilidad institucional.

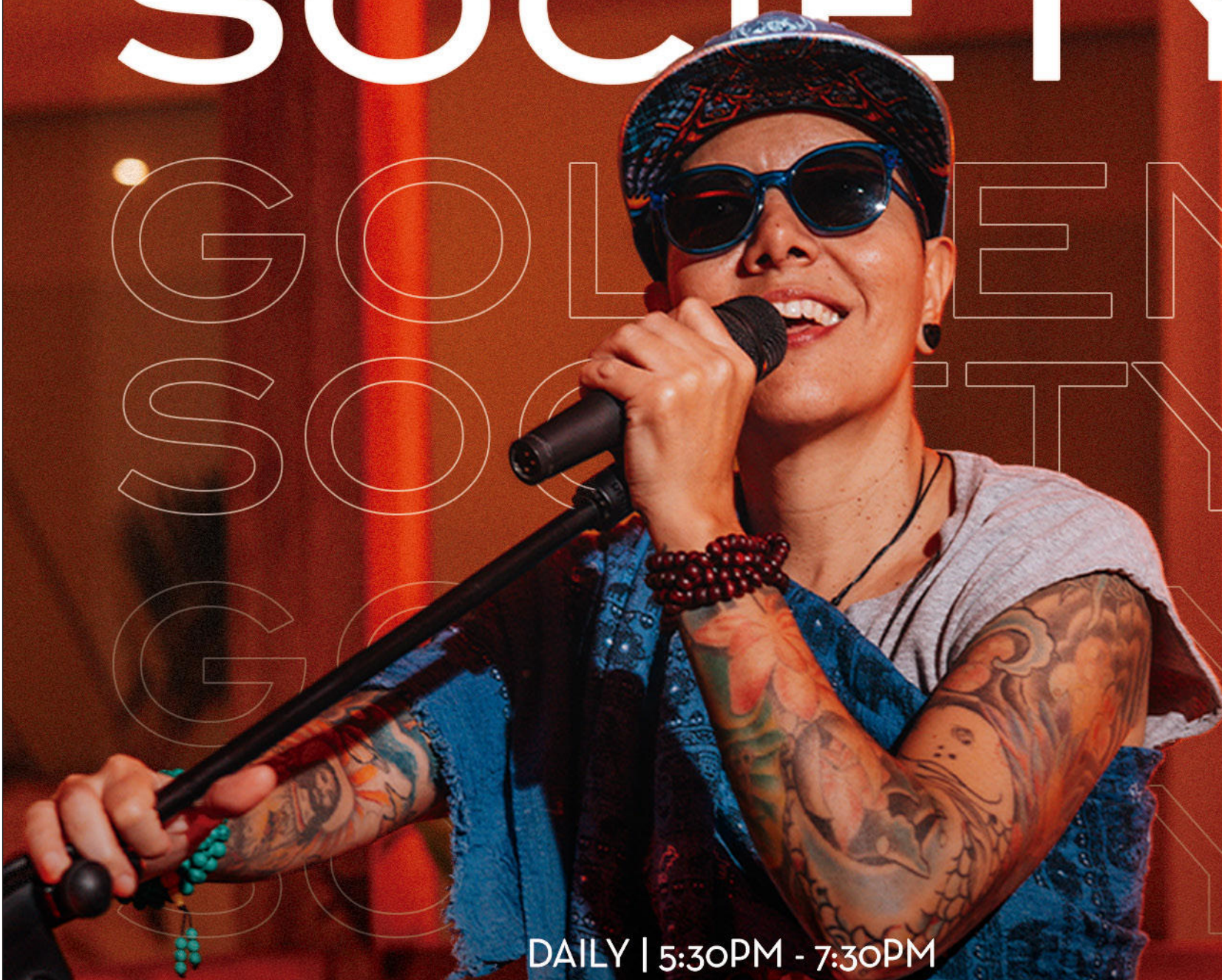
E maneho financiero di Gabinete AVP-FUTURO ta refleha banda di disciplina fiscal, e compromiso pa duna bek na comunidad. Maneho di hisa e reparatietoeslag pa fortifica poder di compra di 22.000 pensionado, baha e accijns riba gasolin y diesel, hisa e bijstand di Afl. 400 pa Afl. 600, hisa e schooluitkering pa compra di material pa skol na Afl. 250, hisa e ouderbijdrage di Afl.120 pa Afl. 250, hisa e schooltoeslag di Afl. 250 pa Afl. 350 pa mucha, baha e prima riba e prome Afl. 30.000 riba entrada di pensionado na 0 por ciento y drecha salario di maestronan y kaderpersoneel ta parti di compromiso pa haci uzo di finansa publico duradero y duna bek na tur ciudadano. Creacion di un investeringsfonds nacional combina cu un investeringsagenda enfoca riba crecimiento economico duradero, ta muestra un maneho balansa entre responsabilidad fiscal y desaroyo economico. E combinacion di estabilidad macro-economico cu inversion concreto ta manda un señal fuerte na mercado internacional cu Aruba no solamente ta stabiel, pero ta sigui traha pa futuro.

Diferente factor clave a contribui na e logro historico aki. Economia di Aruba a muestra un dinamica positivo, cu un aumento di 6.6% den turista stay-over y 8.2% den crucero na 2025, consolidando posicion di turismo como motor principal di crecimiento economico. Na mesun momento, Aruba a logra alcanza e meta di debe di 70% di producto interno bruto pa 2031 hopi mas prome, na 2024 caba, y ta na caminda pa yega 50% prome cu 2040. Tambe, fortificacion di activo nacional, manera fondo di pension APFA, a mehora posicion financiero general di pais.

Minister Geoffrey Wever a enfatisa importancia di e logro aki y su impacto directo riba futuro di Aruba: *"E cualificacion 'A-' no ta solamente un cifra tecnico, sino un confirmacion internacional cu Aruba ta maneha su finansa publico cu responsabilidad y vision."*

E upgrade aki tin implicacionnan directo pa pais. Aruba lo por haya acceso na financiamiento na costo mas abou, ta aumenta confianza di inversionistanan y ta fortalece estabilidad di maneho y institucional. Esaki ta crea un ambiente mas predecibel pa inversion y desaroyo economico, cu finalmente ta beneficia comunidad den su totalidad.

GOLDEN SOCIETY



DAILY | 5:30PM - 7:30PM

SPECIAL GOLDEN SOCIETY MENU

MARISELA & BAND
FRIDAYS | 7:30PM - 10PM

JOIA
BY IBEROSTAR



ZIMA

A.T.A. dunando prioridad na siguridad

Iniciativa di siguridad y proteccion den centro di Oranjestad a wordo reforsa cu sistema nobo di camara y speaker

ARUBA Tourism Authority (A.T.A.) ta reafirma su compromiso cu un destinacion sigur, atractivo y di calidad pa residente y bishitante, mediante su apoyo na e Downtown Oranjestad Security & Safety Initiative.

Centro di Oranjestad ta e curason historico y comercial di Aruba. Inversion den siguridad y proteccion den e area aki ta esencial pa sostene revitalisacion den centro, apoya economia local y mantene Aruba su reputacion como un destinacion sigur y atractivo. E sistema di camara y speaker (public-address system) ta yuda cu prevencion di incidente, intervencion mas lihe ora tin situacion critico y ta contribui na comunicacion efectivo cu publico ora ta necesario.

Pa A.T.A., siguridad den area publico ta un elemento esencial pa e experiencia



total di destinacion Aruba. Un centro sigur ta contribui no solamente na bienestar di residente, pero tambe na confiansa di bishitante. A.T.A. a brinda apoyo na e iniciativa aki resultando den provision di e material y instalacion.

Tocante Downtown Oranjestad Security & Safety Initiative

E iniciativa a wordo lidera pa Oranjestad Business Improvement Zone (OBIZ), den colaboracion cu A.T.A. y Gobierno di Aruba. Recientemente a completa e implementacion di e sistema nobo di camara di siguridad y speaker (public-address system) na varios punto strategico den centro di Oranjestad.

E proyecto a wordo ehecuta pa Prorisk Security Management N.V., tambe conoci como Bossi Security, den estrecha colaboracion cu negoshi y comerciantenan di centro di Oranjestad. E sistema ta inclui 41 camara di siguridad nobo, 10 speaker publico conecta na red y integracion cu infraestructura existente. Tur e sistema ta conecta cu un Monitoring Center cu ta funciona 24 ora pa dia, 7 dia pa siman.

E iniciativa a wordo implementa den cooperacion cu Cuerpo Policial Aruba (KPA), cu ta aprecia e contribucion positivo na reforsamento di siguridad y proteccion den e centro di Oranjestad.

Cu su apoyo na e iniciativa aki, A.T.A. ta sigui traha activamente cu partnernan publico y priva pa eleva calidad di bida, reforsa siguridad di destinacion y segura cu Aruba ta permanece un luga unda siguridad y hospitalidad ta bay man den man.

LIMITED TIME

CHICKEN BACON RANCH STREET CHALUPAS

Set of Two
Chicken Bacon Ranch
Street Chalupas
Afl. 9.75

Combo

Afl. 14.85

- 2 Chicken Bacon Ranch Street Chalupas
- Fries + 20 oz Drink

Discovery Luxe BOX

Afl. 21.75

- 2 Chicken Bacon Ranch Street Chalupas
- 2 Crunchy Beef Tacos
- Fries + 20 oz Drink

Fridays from 5pm to 7pm

HAPPY HOUR

50% OFF ON
DRINKS & TAPAS

The Birdie
• CLUB HOUSE RESTAURANT •



586-7800 ext. 231 or 242 | tdsba1@iberostar.com
opentable.com/thebirdie
tierradelsol.com

Minister Gerlien Croes:

Gobierno di Aruba ta firma convenio cu EOZ Bonaire

Pa fortalece cuido di estudiante y baha tempo di espera na MDC Aruba



GOBIERNO di Aruba, representa pa e Minister di Educacion, sra. mr. Gerlien Croes, a firma un convenio di colaboracion cu Expertisecenter Onderwijs en Zorg (EOZ) di Boneiro. E convenio aki ta forma parti di un strategia nacional pa fortalece sistema di cuidonan pa muchanan y hoben na Aruba.

E colaboracion ta enfoca riba mehoracion di calidad di diagnostico, intercambio di conocimiento profesional y reduccion di tempo di espera pa

muchanan cu tin necesidad di sosten educativo y psicologico.

Meta principal di e colaboracion aki ta pa brinda sosten mas rapido na muchanan cu tin necesidad di yudansa na e momento cu e mas mester dje.

Durante e ultimo aña, Ministerio a inverti structuralmente den fortalece e forma fundamental di e sistema di cuido di nos muchanan riba diferente nivel:

- Expansion di ekipo di MDC cu un psicologo y logopedista
- Refuerso di inspeccion di enseñansa cu un inspector extra
- Mas capacidad den Departamento di Enseñansa Aruba
- Mas trahado social escolar (SMW'er) pa sostiene muchanan directamente na scol
- Reduccion di cantidad di alumnonan pa klas (maximo 24) pa logra mas atencion individual

E convenio cu EOZ ta agrega un dimension entre Aruba y nos hermana isla Boneiro, unda ta comparti conocimiento y experiencia pa sigui profesionalisa e sistema di Aruba.

Segun e convenio, e colaboracion lo enfoca riba:

- Baha y maneha tempo di espera
- Fortalece uzo di Papiamento den diagnostico
- Desaroyo di metodonan pa dyscalculia
- Fortalece rol di psicologo di salubridad mental den sistema educativo

Segun Minister Gerlien Croes: “Nos ta traha sistematicamente pa crea un sistema unda ningun mucha no tin cu warda demasiado pa yudansa. E colaboracion aki ta un paso concreto den nos strategia pa pone e bienestar di nos muchanan na prome lugá.”

E convenio tin un duracion inicial di dos aña y lo wordo evalua pa determina e siguiente fase di colaboracion.

local residents special

eforea
SPA
Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino

30% off all treatments | valid from 2 pm - 6 pm
+297 526 6052 | auahh_eforea_aruba@hilton.com

Cannot be combined with any other discounts or promotions, credit card and local id is required and cancellation policy applies

J.E. Irausquin Blvd. 81, Palm Beach | hiltonaruba.com | @hiltonaruba

Where dinner ends,
the night begins

GAIA AFTER DARK

Late night cocktails | Exquisite bites

Saturdays, from 10PM to 1:30AM



Reservation through [Opentable.com](https://www.opentable.com)
GAIA House of Grill
JOIA Aruba by Iberostar
J.E. Irausquin Blvd 230

JOIA
BY IBEROSTAR



Di tension pa un confrontacion

Comentarionan di Petro ta habri e distancia cu Ecuador

TENSIONNAN entre Ecuador y Colombia a duna un otro paso den direccion di deterioro, despues di e decision di Ecuador pa retira su embahador como respuesta riba e comentarionan di controversia di Presidente Colombiano Gustavo Petro en defensa di e ex-vice-presidente Ecuatoriano Jorge Glas.

E movecion, comunica via un carta diplomatico oficial di Ministerio di Relacionnan Exterior di Ecuador, ta marca un escalacion fuerte den loke a bira un relacion bilateral cada bes mas fragil. El a caracteriza e declaracionnan di Petro como “*interferencia*” den asuntonan interno di Ecuador, avisando cu posicionnan asina solamente ta habri e desconfianza entre e dos paisnan bisiña.

Den centro di e disputa ta Jorge Glas, un figura politico cu ta dividi opinion na Ecuador y cu a wordo condena pa cargonan relaciona cu corrupcion. Maske e situacion legal di Glas pa hopi tempo tabata un asunto domestico, e defensa publico di Petro awor a internacionalisa e tema—algo cu Ecuador no ta dispuesto pa tolera.

For di e perspectiva di Ecuador, esaki no ta djis un diferencia di opinion. E ta un cuestion di soberania.

Door di defende Glas, Quito ta mira Petro como un reto pa e legitimidad di e sistema hudicial di Ecuador. Autoridadnan Ecuatoriano tabata rapido pa reitera e seriedad di e condenanan di Glas, enfatisando cu e caso ta basa riba sentencianan legal y no riba persecucion politico. E mensahe diplomatico tabata cla: e liderazgo di Colombia ta drelando den un tereno cu e no ta controla.

Pa Colombia, e situacion ta mas dañino. Petro consistentemente a posiciona su mes como un voz regional riba derechonan humano y husticia politico. Su postura riba Glas ta cuadra cu su vision mas amplio—pero door di haci esey, e ta core e riesgo di duna tension na e relacion cu gobiernonan cu ta interpreta e intervencionnan aki como un abuso di poder.

E ultimo episodio aki ta suma na un lista di tensionnan cu



ta crece entre e dos paisnan. Maske Ecuador y Colombia ta comparti lasonan economico, cultural y di seguridad profundo, nan aliniacion politico a bira cada bes mas inconsistente.

Retira un embahador no ta un gesto simbolico—e ta un señal diplomatico cu e relacionnan a drenta den un fase di tension mas serio. E ta reduci e canalnan di comunicacion directo y ta refleha un perdida di confianza den e forma di trata cu otro. E preocupacion awor ta si e momento aki lo bira un disputa temporal of un cambio den relacion a largo plaso.

Tur dos pais tin rasonnan strategico pa mantene cooperacion. Seguridad na frontera, fluho comercial y asuntonan di migracion ta rekeri coordinacion. Pero diplomacia no ta depende solamente riba interesnan comparti—e ta depende riba respeto mutuo pa limitenan. Ora cu e balansa ey wordo interrompi, hasta asociacionnan fuerte por debilita rapidamente.

E implicacion mas amplio ta regional. America Latina a mira un fragmentacion ideologico creciente den e ultimo añanan, caminda lidernan ta tuma posicionnan mas vociferante riba asuntonan interno di otro. Loke antes tabata wordo maneha via canalnan diplomatico, awor hopi biaha ta wordo hunga den declaracionnan publico.

Den e ambiente ey, disputanan ta escala mas rapido—y de-escalacion ta bira mas dificil.

Debe global, dollar fragil:

Un sistema yegando su limite

E sistema financiero global ta traha riba confiansa—pero tambe riba debe. Y awe, e debe ey a alcanza nivelnan cu no ta riesgonan teorico mas. Gobiernonan, corporacionnan y hogarnan ta involvi den fiansanen te na extremonan historico. Loke antes tabata stimula crecimiento, awor ta birando un vulnerabilidad structural. E realidad incomodo ta cu un crisis di debe global no ta un escenario aleha mas—e ta algo inevitabel.

Den centro di e sistema aki tin e dollar Mericano, reforsa pa decadanan door di e areglo di petrodollar. Petroleo, e producto mas critico den economia mundial, pa hopi tempo a wordo balora y negocia principalmente den dollar. Esaki a crea un demanda constante pa e moneda, permitiendo Merca pa core deficitnan cu lo a kibra cualkier otro nacion. Basicamente, mundo a financia consumo Mericano a cambio di estabilidad y acceso.

Pero sistemanan basa riba dominacion masha poco biaha ta dura pa semper.

E heridanan no ta sutil mas. Paisnan ta explorando cada bes mas alternativanan—acuerdonan comercial bilateral den monedanan local, acumulacion di oro, y infrastructuranan financiero nobo cu ta evita sistemanan tradicional di West. Negoshi di energia, cu antes tabata casi exclusivamente den dollar, pocopoco ta diversificando. E no ta pasa di un dia pa otro, pero e ta pasando consistentemente.

Y net ey e riesgo real ta sinta—no den un colapso structural diripiente, sino den un erosion gradual.

Si e petrodollar debilita, e implicacionnan ta profundo. Demanda pa e dollar lo baha, reduciendo e capacidad di Merca pa financia su debe na un prijs abao. Interes lo subi no pa un decision politico, sino pa necesidad. Paga e debenan existente lo bira mas caro, causando un efecto di cascada den mercadonan global. Paisnan cu debe den dollar lo sinti e presion prome, specialmente economia emergente cu ya ta opera cu margen masha chikito.

Esaki ta e manera con un crisis di debe ta bira global—no pa un solo fayo, sino via stress interconecta.

Pa decadanan, banconan central a maneha crisis door di inyecta likides, creando mas placa pa stabilisa mercado.



Pero e strategia aki ta depende riba confiansa den e moneda mes. Si e confiansa ey debilita, e buki di regla tradicional ta bira menos efectivo. Imprimi mas placa no ta stabilisa mas; e ta acelera incertidumbre.

E cambio ya ta bisto na maneranan sutil: Aumento di reserva di oro, blokenan comercial regional ganando influencia, y discusionnan riba sistemanan di pago alternativo. Esakinan no ta movecionnan isola; nan ta señalnan di un sistema cu ta ahustando su mes na un riesgo cu nan ta percibi.

Loke ta haci e momento aki diferente ta e escala. Debe global no ta djis halto; e ta sincronisa den tur economia. No tin un “zona sigur” cla pa absorbe e impacto. Ora e presion subi, e ta plama.

Toch, e narativo ta keda keto. Mercadonan ta funciona, gobiernonan ta fia, y consumidornan ta gasta. E sistema ta sigui—pero cada bes mas riba tempo fia.

E pregunta no ta si e sistema lo cambia. E semper ta cambi’e. E pregunta ta con controla e cambio ey lo ta. Un transicion slow por redefini e structuranan di poder mundial sin un colapso inmediato. Sinembargo, un perdida di confiansa repentino por causa volatilidad den moneda, coreccionnan di balor di activo, y un contraccion economico na un escala mundial.

Mira, warda of paga:

E economia nobo di YouTube

TABATIN un tempo cu YouTube tabata representa libertad. Libertad pa scoge, pa skip, y pa controla kico bo ta mira y ki ora bo ta mir'e. El a kibra e modelo di television tradicional door di pone esun cu ta wak—y no e cadena di television—na mando. Awe, e promesa ey pocopoco ta wordo hala atras.

E ultimo cambio aki no ta sutil. Anuncionan cu no por skip—mas largo, mas frecuente y poni na luganan strategico—ta birando cada bes mas parti di e experiencia, specialmente riba pantayanan di television.

Maske e reportenan di anuncionan di 90 seconde sin opcion pa skip por ta exagera ainda, e rumbo ta cla: **E blokinan di propaganda ta birando mas largo, y e capacidad pa evita nan ta birando mas chikito.**

Esaki no ta un accidente. E ta un coreccion di e modelo di negoshi.

Pa añanan largo, YouTube a opera riba un sistema hibrido: Contenido gratis sosteni pa propaganda, cu un opcion pa paga (Premium) p'esnan cu kier evita esey. Pero e balansa ey tabata depende riba un factor critico: **E tolerancia di e usuario.** Tanten cu e anuncionan tabata cortico of bo por a skip nan, e mayoria a keda den e parti gratis. E modelo ey awor ta wordo desmantela activamente.

Door di aumenta e “friccion”—obligando e usuario pa sinta mira anuncionan cu e no por skip—YouTube ta forsa un cambio di conducta. **E mensahe ta simpel:** Bo tempo tin un costo, y lo bo paga sea cu bo atencion of cu bo placa.

Aki e comparacion cu television tradicional ta bira inevitabel. Loke YouTube a bin pa cambia antes, awor e ta replicando. Propaganda di trinta seconde, blokinan di anuncio un tras di otro—esakinan no ta innovacion. Nan ta regresionnan, empaketa di un forma nobo pa e era di streaming.

Toch, tin un diferencia fundamental.

Cable TV nunca a pretende di ta algo otro. Bo tabata paga pa acceso y bo tabata acepta propaganda como parti di e sistema. YouTube, di otro banda, a traha su imperio riba e ilusion di control. E boton di skip, e algoritmo di escogencia y e contenido dirigi pa usuario—esakinan no tabata djis funcionnan, nan tabata su identidad.

Awor, e identidad ey ta wordo monetisa.



Usuarionan di television ta e prome pa sinti esaki. No pasobra nan ta e mayoria, sino pasobra nan ta e grupo mas valioso. Sinta riba un sofa, mirando di forma pasivo, sin ad blockers y cu poco interaccion—esaki ta e audiencia perfecto pa e anunciantenan. Atencion halto, resistencia abou.

E peligro no ta un solo anuncio di 90 seconde. E peligro ta e normalisacion. Awe ta 30 seconde. Mañan ta dos anuncio. Despues tres. Un djis, e interrupcion total lo ta igual na e sistema cu YouTube a bin pa reemplasa.

Cable TV 2.0—solamente cu e biaha aki, e ilusion di escogencia ta keda existi.

Esaki ta lanta un pregunta incomodo: Te con leu esaki por bay prome cu e usuarionan cuminsa rebeldia?

Pasobra plataformanan masha poco biaha ta hala atras voluntariamente. Nan ta expande te ora cu resistencia forsa nan pa recalibra. Si e usuario acepta anuncionan mas largo, nan lo bira e standard.

E obhetivo final no ta scondi. E ta un ‘trechter’.

E usuario gratis pocopoco ta wordo pusha den un experiencia mas malo. E usuario cu ta paga ta haya alivio. E punto intermedio ta desaparece.

Wak, warda of paga. Esey no ta un posibilidad mas. E ta birando e maneho oficial.

BrowserGate:

E dia cu LinkedIn a crusa e liña

PA añanan largo, LinkedIn a bende su mes como e plataforma “sigur”. Mientras otro rednan social tabata busca atencion, LinkedIn a posiciona su mes rond di credibilidad, carera y confiansa profesional. Pero e revelacionnan di BrowserGate ta sugeri cu algo hopi mas compleho—y hopi mas invasivo—por ta pasando bou di e superficie.

Den centro di e controversia tin un realidad tecnico cu no por wordo ignora mas: A observa cu e ambiente web di LinkedIn ta core scripts capaz di scan mas cu 6,000 extension di Chrome, mientras simultaneamente e ta colecta datonan detaya di hardware y sistema. Esaki ta inclui informacion manera tipo di CPU, configuracion di memoria, resolucion di pantaya y zona di tempo.

Individualmente, e datonan aki por parece inofensivo. Combina, nan ta forma loke expertonan di cybersecuri-ty ta yama un browser fingerprint—un identidat digital unico cu ta keda existi te ora kita cookies, uza VPN of activa e modo incognito. Estudionan a mostra cu tecnicanan avansa di fingerprinting por identifica usarionan cu un exactitud di mas cu 90%, super-ando controlnan di privacidad tradi-cional.

Esaki no ta analisis basico. Esaki ta tracking persistente.

LinkedIn no ta nenga e presencia di e mecanismonan aki. En bes di esey, nan ta duna e splicacion cu esaki ta un defensa necesario. E compania ta argumenta cu scan extensionnan ta esencial pa detecta hermentnan di automatizacion y servicionan cu ta ranca dato di usuario na gran escala.



Den un plataforma basa riba identidat profesional, e preocupacion ey ta legi-timo.

Pero e magnitud di e operacion ta lanta duda.

Scan miles di extension no ta un control di siguridat limita—e ta un red masha hancho mes. Hopi di e extensionnan aki ta relata na hermentnan di sales intelli-gence, integracionnan di CRM y plata-formanan competitivo.

Door di identifica cua herment ta presente den e browser di un usuario, ta bira teoricamente posibel pa mapa no solamente conducta individual, pero e technology stack di un compania completo.

Net ey ta unda siguridat ta cuminsa mescla cu inteligencia corporativo.

LinkedIn tin un set di dato unico y valioso: Nombenan real, compa-nianan real, puestonan real y rela-cionnan economico real. Si bo agrega browser fingerprinting na e ecosistema ey, e plataforma ta haya bista no sola-mente den ken bo ta, pero den con bo ta opera—cua herment bo ta uza y potencialmente unda bo interesnan strategico ta keda.

Esaki no ta djis dato di usuario mas. Esaki ta market intelligence na gran scala.

E implicacion mas amplio ta mas significativo ainda. BrowserGate no ta un caso isola; e ta parti di un cambio den henter internet. Segun cu cookies ta bira menos efectivo y reglanan di privacidad ta bira mas estricto, plata-formanan ta move bay den direccion di tecnicanan di tracking mas profundo. Fingerprinting ta mas dificil pa detecta y hopi mas duradero.

Den e ambiente ey, e idea tradicional di “private browsing” ta birando cada bes mas obsoleto.

Pa e usarionan, e intercambio aki masha poco biaha ta wordo splica claramente. Bo ta log in pa busca trabou of traha conexion. Pero tras di e interface ey, un proceso paralelo ta tuma luga—uno cu ta analisa bo ambi-ente digital mes tanto cu bo actividad.

Y esaki ta lanta un pregunta funda-mental:

Si un plataforma por mira no solamente ken bo ta, pero den henter bo espacio di trabou digital ta configura—unda privacidad ta cuminsa realmente?

DEPORTE

DEPORTE@AWEMAINTA.COM

TEAMARU ta cla pa ceremonia di inauguracion di IV Weganan Suramericano di Hubentud

Xia Rodriguez y Ocean van Loon t'e atletanan abanderado pa Panama2026

MANERA custumber na tur Weganan den e Ciclo Olimpico, ta inicia cada evento cu un Ceremonia di Inauguracion. Aki tur delegacion cu ta participa ta presenta nan mes dilanto e pueblo di e pais sede y ta duna inicio na e competencianan. Cada delegacion ta wordo lidera atraves di e abanderadonan, unda ta scoge un atletana masculino y un femenino pa carga e bandera di e pais.

Den e caso di TEAMARU, e delegacion lo wordo representa door di Atletanan Xia Rodriguez y Ocean van Loon, cu ta encabesa e delegacion di Aruba durante e Ceremonia di Inauguracion. Sigur un momento bunita y yen di orguyo pa hisa e bandera di nos dushi isla dilanti un publico grandi. Comité Olimpico Arubano (COA) ta felicita e atletanan cu e oportunidad aki.



Atleta di Gimnasia di Aruba ta cla pa Weganan Suramericano di Hubentud

Malaky van Dinter ta rumbo pa Panama2026

COMO e ultimo deporte cu destaca previo na e participacion di TEAMARU na e IV Weganan Suramericano di Hubentud Panama2026, ta yama bonbini na atleta di Federacion Gymnastico Arubano (FGA) Malaky van Dinter, cu lo participa den e deporte di Gimnasia den e disciplina di Artistico.

Malaky lo ser acompaña door di entrenador Jimmy Palma, unda lo participa den tur modalidad di Gimnasia Artistico.

Esaki lo ta Makaly su prome participacion na un Weganan den un ciclo Olimpico, y cu apenas 13 aña di edad, ta ricibi un oportunidad unico pa competi na e nivel mas halto di nos region.



Malaky ta trahando duro na e momentonan aki na un campo di entrenamiento na Bogota-Colombia, pa asina ta den su miho forma pa e Weganan di Panama2026. Comité Olimpico Arubano (COA) ta desea Makaly y Jimmy hopi exito cu nan participacion na e Weganan Panama2026.



Guardian Group ta sostene COA rumbo pa weganan olimpico na Los Angeles 2028

Un aporte enfoca riba preparacion, biahe y e trayecto tras di ambicion olimpico



E preparacionnan di nos delegacion di Aruba rumbo pa weganan Olimpico na Los Angeles 2028 a cuminsa caba. Hopi prome cu atletanan subi riba e escenario mundial, nan trayecto ta forma pa añanan di preparacion, competencianan internacional y desaroyo continuo.

Guardian Group ta aporta na Comité Olimpico Arubano (COA) door di zorg pa nos atletanan di Aruba ta bon segura durante nan biahenan cu Guardian Group su seguro di biahe, Travel Guard. Esaki encuanto nan competencianan internacional den preparacion pa weganan Olimpico 2028. Representa Aruba riba escenario mundial ta exigi mas cu solamente entrenamiento y disciplina, e ta encera tambe biahenan constante.

Alabes, e sosten aki ta refleha un bista mas amplio: Cu salud, movimiento y bienestar ta e base di progreso. Door di deporte, atletanan no solamente ta fortalece nan curpa, pero tambe nan enfoca y resiliencia. Cu e tranquilidad di por biaha y competi sin preocupacion adicional, nan por concentra completamente riba nan prestacion. Esaki ta conecta y refleha directamente cu e principio di My Health, My Wealth,

unda un bida activo y un mente trankilo ta contribui na un comunidad mas fuerte.

Segun Gina Habibe, Managing Director di Guardian Group Aruba “Aporta na deporte y comunidad ta un inversion directo den bienestar a largo plaso. Door di crea e oportunidadnan pa atletanan desaroya y representa Aruba internacionalmente, nos ta contribuyendo na un base mas fuerte pa Aruba briya riba escenario internacional.”

Guardian Group ta desea tur e atletanan y staff di Comité Olimpico Arubano tur clase di exito durante e preparacionnan pa weganan olimpico 2028 na Los Angeles.

FUNDACION e Poder den Mi

AFIRMACION

Diabierna, 10 april, 2026

AMI TA

feliz y prospero.

Mi ta biba e bida di mi sueño.

@fundacionepoderdenmi

Team 99 a laga Bou Palo Boys “homeless”!



DIASABRA ultimo, 4 di april, locual mester a bira un sambombaso di bataya di domino, a “*loop af met een sisser*” manera nan ta bisa na Hulanda. Un caso clasico di “*I told you so*”. E trabuconan di Bou Palo Boys a challenge Team 99 lubidando cu Team 99 ta un ekipo fantasma; mas bien un lista di nombenan di “*hitmen*” cu ta wordo yama manera “*the expandables*” pa bin y “*get the job done*”! Ora wak contra ken nan mester enfrenta, Bou Palo Boys di “*ay caramba, aki no ta bay keda sin palo*”!

Nada menos cu Dr. Tico Dirksz, Salomon Heyden, “*Chicks*”, Ronny, Dr. “*Snake*”, Lito “*Paga Candela*”, “*Snor*” Perez, y “*Niet zomaar een Taxista*” tabata aline a caba cla pa zaag e palo di kwihi di Bou Palo Boys. Ora halftime a dal aden, ya Team 99 tabata dilanti cu 11-5! Manera custumber, e pasapalonan a skeiro bay off completamente gratis, pero despues di e “*mondjes*”, tabata “*business as usual*” pa Team 99.

Sin misericordia, Dr. Han y su sicarionan a pone aw'i wowo basha for di Ingeniero Werleman y su gang di Bou Palo ora nan a suta e “*Boupalistanan*” c'un score impresionante di 21-12! Un score “*palindromo*”! Shonnan, keda pendiente pasobra e palo di kwihi ta bay saca reis atrobe!



Ionescu, Collier y Plum ta lidera un cambio historico den ganashi di WNBA

UN realidad financiero nobo ta naciendo den basketball femenino—y esaki tabata falta pa hopi tempo.

Tres di e streanan mas grandi di WNBA—Sabrina Ionescu, Napheesa Collier y Kelsey Plum—ta cla pa ricibi contractnan nobo bou di e sistema di franchise tag cu un balor di te cu \$1.4 milyon. E cifra ey no ta solamente un ‘milestone’ den contract; e ta un cambio structural. E ta representa mas cu cinco biaha e salario maximo cu tabata permiti bou di e acuerdo colectivo anterior di e liga.

Pa añanan largo, WNBA a opera bou di un plafond financiero cu tabata limita hasta su streanan mas briyante. Hungadonan di elite hopi biaha mester a suplementa nan ingreso hungando den exterior, tin biaha henter aña, pa por yega cerca di e potencial di ganancia di nan coleganan masculino. E brecha no tabata solamente bisto—e tabata sistémico.

E ultimo desaroyo aki ta duna e señal cu e liga ta cuminsa cera e diferencia ey, no solamente di forma simbolico, sino economicamente.

E concepto di un franchise tag den WNBA ta introduci algo cu e liga structuralmente tabata falta: e capacidad pa teamnan mantene y recompensa financieramente nan hungadonan clave na un nivel mas cerca di nan balor di mercado. Den termino practico, e ta permiti teamnan inverti fuertemente den nan streanan sin wordo restringi pa structuranan di salario obsoleto.

Y esakinan no ta simplemente cualkier hungado.

Ionescu a bira un di e caranan mas



reconoci di e liga, combinando rendimiento di elite cu un gran atractivo comercial. Collier ta representa consistencia y dominacion, mientras Plum a evoluciona den un di e hungadonan ofensivo mas explosivo den e deporte. Esakinan ta atletanan cu no solamente ta hunga—nan ta atrae audiencia, patrocinio y interes global.

Nan contractnan nobo ta refleha e realidad ey. Pero mas aleu di ganashi individual, e momento aki ta marca un punto di cambio mas amplio pa WNBA. E liga a mira un aumento den visibilidad, stimula pa mas cobertura di media, aumento den asistencia y un generacion nobo di fanatico. Partnernan corporativo y dealnan di transmision ta expandiendo, creando fluho di placa cu tabata limita apenas algun aña pasa.

Den e contexto ey, e contractnan aki no ta excesivo—nan ta corectivo.

Toch, e significacion ta bay mas leu cu e numbernan. Esaki ta trata di baloracion. Pa hopi tempo, deporte femenino

a wordo midi pa su limitacionnan en bes di su potencial. Loke nos ta mira awor ta un recalibracion—un reconocimiento cu talento di elite merece compensacion di elite.

E efecto di esaki por ta substancial. Salarionan mas halto por reduci e necesidad pa hungadonan competi den exterior, loke ta miho pa e salud di e atleta y continuidad di e liga. Tambe e ta fortalece e identidad di e team, ya cu e streanan tin mas chens di keda cu nan frankicia a largo plaso.

Y tal bes e parti mas importante: e ta manda un mensahe pa e siguiente generacion. E plafond ta move.

WNBA no ta solamente evolucionando riba cancha—e ta redefiniendo su modelo economico. Y maske \$1.4 milyon por parece poco ainda den comparacion cu otro liganan, e rumbo ta cla. Esaki no ta trata mas di trata di “catch up”. E ta trata di traha algo cu finalmente ta refleha e balor di e producto cu nan ta presenta.

Teamnan ta existi cambio

Reglanan di F1 2026 ya caba bou di presion

E cambio ambicioso di reglamento pa e temporada di Formula 1 di 2026 a wordo diseña pa cambia futuro di e deporte—motornan mas sostenibel, caredanan mas cera, y un balansa tecnico nobo entre energia di combustion y electrico. Pero apenas tres careda den e era nobo aki, e combersacion ya a move di implementacion pa ahuste.

Diahuebs awor, e teamnan lo reuni pa cuminsa discuti posibel cambionan den e reglanan tecnico di 2026, net prome cu e Grand Prix di Miami.

Maske no ta spera decisionnan inmediato, e echo cu e combersacionnan aki ta tumando luga asina trempa ta un señal profundo: ***E cuadro actual tal bes no ta cumpliendo cu loke a wordo priminti.***

Den centro di e debate tin preocupacionnan tanto di e teamnan como di e coredonan.

E autonan di 2026, cu ta depende hopi mas riba energia electrico, mester a representa un paso tripi pa futuro. Sinembargo, e prome feedbacknan ta sugeri cu e balansa entre rendimiento, e forma di maneha e auto (drivability), y calidad di e careda ta leu di ta cla. Algun coredo ya a expresa nan frustracion—specialmente rond di con e auto ta distribui su potencia y con e ta comporta su mes durante careda.

Esaki no ta algo straño den Formula 1. Cambionan grandi den reglamento hopi biaha tin mester di ahustacion ora cu datonan real reemplasa e simulacionnan. Pero e momento (timing) ta importante. Ora cu discusionnan riba ahuste cuminsa despues di apenas tres careda, e ta lanta e pregunta si e diseño inicial a tene cuenta debidamente cu e realidad di competencia.

Tambe tin un capa strategico den e combersacionnan aki.

E teamnan no ta evaluando solamente rendimiento—nan ta



protegiendo nan posicion competitivo. Cualquier ahuste den e reglanan, sin importa con chikito e por parce, por cambia e balansa di poder riba e grid. Loke ta yuda un team, por perhudica un otro. Esey ta e rason pakico cambionan den Formula 1 masha poco biaha ta simpel—nan ta wordo negocia, debati y hopi biaha nan tin un carga politico.

E FIA y e maneho di Formula 1 awor ta enfrenta un acto di balansa delica.

Di un banda, nan mester keda flexibel. Si tin problemanan real—sea relaciona cu siguridad, calidad di e careda of limitacionnan tecnico—nan mester wordo atendi rapidamente. Di otro banda, cambionan constante ta core e riesgo di kibra e estabilidad. E teamnan a inverti masha hopi placa mes pa diseña autonan basa riba e reglanan aki. Ahustenan frecuente por crea incertidumbre y subi e costonan.

Despues tin e problema di percepcion.

E reglanan di 2026 a wordo bendi como un momento transformativo pa e deporte. Si e prome caredanan ta sugeri cu tin mester di coreccion, e por crea e impresion cu e sistema no tabata completamente cla. Den un deporte basa riba ingenieria di precision, e percepcion ey ta conta.

Toch, ta importante pa separa preocupacion for di crisis.

No ta spera decisionnan den e reunion cu ta bini, y e discusionnan den e fase aki ta exploratorio. Formula 1 tin un historia largo di evoluciona su reglanan durante e temporada ora esey ta necesario. E pregunta clave no ta si cambionan lo bay pasa—sino con significante nan lo ta.

Mientras e paddock ta bayendo den direccion di Miami, un cos ta cla: ***E era di 2026 ainda ta wordo defini den tempo real.*** Y den Formula 1, hasta e ahuste mas chikito por tin consecuencianan enorme.



Un leyenda entre leyendanan:

E prome “Champions Dinner” di McIlroy

PA mas cu un decada, Rory McIlroy tabata un di e figuranan principal den golf moderno—ganado di cuater major, icono global, y un presencia constante na top di e tablanan di posicion. Pero a pesar di tur esey, semper tabatin un piesa cu tabata falta. Un torneo cu tabata para entre grandesa y immortalidad: **E Masters**.

Awor, e falta ey a disparce.

Cu su victoria tan spera na Augusta National, McIlroy finalmente a completa e Career Grand Slam, uniendo su mes na un di e gruponan mas exclusivo den e deporte. Esaki ta e tipo di logro cu ta redefini un carera—no solamente den estadística, sino den legado. E no ta simplemente elite mas; awor e ta parti di e circulo mas selecto di golf.

Toch, a pesar di tur e historia pega na e jacket berde ey, un di e momentonan mas surreal ainda falta pa yega.

E Masters Champions Dinner.

Cada aña, ganadonan di pasado ta reuni na Augusta National den un tradicion cu ta parti ceremonia y parti reverencia keto. E campeon actual ta fungi como anfitrión, ta scoge e menu, y ta sinta entre leyendanan kendenan nan nomber ta graba den e fundeshi mes di e deporte. Pa McIlroy, drenta e camber ey lo sinti diferente na cualkier cos cu el a experencia anteriormente.

Pasobra pa prome biaha, e no ta coriendo tras di nan—e ta sinta hunto cu nan. Y toch, hopi probablemente e lo sinti su mes manera un principiante.

Esey ta e paradox di Augusta. Sin importa con exitoso un hungado por ta, e Masters tin un manera di haci un “reset” riba su status. Leyendanan ta bira colega, y coleganan ta bira studiantenan di historia. Hasta un persona di e estatura di McIlroy lo drenta e cena ey consciente cu awor e ta parti di un liña di sanger cu ta inclui nombrenan cu a defini eranan completo.

Tambe tin algo unicamente personal tocante e cena ey. Contrario na e presion di competencia, esaki ta un momento di reflexion. Un pauze. Un reconocimiento cu e caminda—añanan di tabata cerca di gana, expectativanan, y critica—finalmente a yega su destino.

Pa McIlroy, e caminda ey no tabata nada facil.



E Masters tabata e unico major cu repetidamente a bati bay. Momentonan caminda el a keda masha cerca, colapsonan, y e presion cu tabata aumenta a haci Augusta bira mas cu simplemente un torneo—el a bira un narativo. Tur aña cu e tabata yega, e pregunta tabata persigui’e: **Esaki ta esun?**

Awor, e pregunta ey tin un contesta. Pero victoria no ta kita e peso di historia—e ta transform’e.

Na e mesa ey, McIlroy lo sinta no solamente como un campeon, sino como e capitulo mas nobo den un storia hopi mas grandi cu su mes. Y den e momento ey, rondona pa icononan, e por sinti algo inespera: **Humildad**.

Pasobra hasta leyendanan, ora nan drenta e circulo di Masters, ta cuminsa di nobo. No como competido. No como un hende di afo. Sino como e miembro mas nobo di algo eterno.

100% FREE SPAY & NEUTER

FOR ALL DOGS & CATS AT
PARTICIPATING VETS
REGISTER TODAY:

WWW.STIMAMISTERILISAMI.COM





Stimami. Sterilisami.



NOW PLAYING



You, Me & Tuscany

Anna impulsively jets off to Tuscany, Italy, to stay at a stranger's villa without permission. Caught inside the house by the man's mother, she convinces the woman that she's his fiancée. That little lie soon becomes a big problem when Anna develops a growing attraction to the stranger's handsome cousin.



Beast

MA legend Patton James, now a commercial fisherman, is pulled back into the cage when his brother is in danger. Reuniting with his old coach Sammy, he commits to one final fight in ONE Championship against its champion Xavier Grau.



Super Mario Galaxy

The Super Mario Galaxy Movie is a 2026 animated adventure comedy film based on the 2007 video game Super Mario Galaxy and its 2010 sequel, as well as Nintendo's broader Mario franchise. Produced by Illumination and Nintendo, and distributed by Universal Pictures, it is the sequel to The Super Mario Bros. Movie.



Dacoit

A man is convicted for a crime he didn't commit owing to a betrayal by his better half. He hunts her down seeking vengeance, as their stories intertwine with a series of robberies.

For Showtimes and Online Ticketing: www.caribbeancinemas.com

FARANDULA

Sentencia di 15 aña pa «Reina di Ketamina» den caso Matthew Perry



RIBA diaranson 8 di april 2026, un tribunal na California a sentencia Jasveen Sangha, conoci como e “Reina di Ketamina”, na 15 aña di prizon. Sangha, di 42 aña, a wordo condena pa suministra e dosis fatal di ketamina cu a causa morto di e actor Matthew Perry na october 2023.

E traficante a declara su mes culpabel aña pasa pa distribucion di droga cu resultado di morto. Investigacion policial a revela cu Sangha tabata e fuente principal den un red di traficante y dokternan cu tabata probecha di e adiccion di e actor. Durante un entrada hudicial na su cas, autoridadnan a haya un deposito grandi di diferente tipo di droga y aparato pa conta placa.

Ademas di Sangha, e dokternan Salvador Plasencia y Mark Chavez tambe a ricibi sentencia y a perde nan licencia medico. E caso aki a resalta e peliger di e mercado ilegal di ketamina y e consecuencia mortal di negligencia den e sector medico.

Academia di Hollywood ta anuncia fechanan pa Oscar edicion 99 y 100

E Academia di Hollywood y e cadena ABC a anuncia e fechanan oficial pa e proximo dos edicionnan di e Premionan Oscar. E di 99 edicion lo tuma luga riba 14 di maart 2027, mientras cu e di 100 edicion historico lo celebra riba 5 di



maart 2028.

E ceremonianan aki ta marca fin di un era, ya cu nan lo ta e ultimonan cu lo wordo transmiti via ABC y e ultimonan cu lo wordo realisa den e Teatro Dolby. For di aña 2029, e gala lo mudo pa e Teatro Peacock y lo wordo transmiti globalmente via YouTube bou di un contract nobo di dies aña.

Pa e edicion di 2027, e Academia a stipula cu e nominadonan lo wordo anuncia riba 21 di januari. E cambionan aki ta representa un transformacion den e forma con e industria di cine ta distribui su premionan mas prestigioso na e audi-




MAJESTIC 297
BARBER STUDIO

Haircuts • Beard • Styling

Rococó Plaza
748 3916
majestic297brs@gmail.com

Look Sharp. Feel Majestic.



encia mundial.

“Charlie’s Angels” ta reuni pa celebra di 50 aniversario



E actriznan iconico Kate Jackson, Jaclyn Smith y Cheryl Ladd a reuni recientemente na e festival PaleyFest na Los Angeles pa celebra e di 50 aniversario di e serie legendario “Charlie’s Angels”. E programa, cu a wordo transmiti entre 1976 y 1981, ta wordo considera un fenomeno cultural cu a cambia e rol di hende muhe den television.

WE'RE HIRING
SECURITY GUARD

SEND US YOUR CV
by whatsapp

REQUIREMENT:

- FLEXIBILITY**
AVAILABILITY TO WORK ALL SHIFTS
- FACULTY**
PUNCTUAL AND RESPONSIBLE
- EXCELLENT COMMUNICATION SKILLS**
STRONG ENGLISH AND PAPIAMENTU.

We are a company dedicated to security and prevention services, offering competitive salaries and opportunities for advancement.

Do not hesitate to contact us.

5947937

Durante e evento den e Teatro Dolby na Hollywood, e protagonistanan a recorda con e serie a presenta muhenan fuerte y independiente cu tabata soluciona crimennan sin depende di hende homber. Jaclyn Smith, di 80 aña, a destaca cu e serie tabata revolucionario pa e epoca, mientras Kate Jackson (77) a subraya e “kimica” special cu ainda ta uni nan como ruman. E reunion aki a sirbi como un tributo na e legado di e serie y na e importancia di e hermandad femenino den e industria di entretenimento.

Fondo di Bill Ackman kier adkiri Universal Music Group



E fondo di inversion Pershing Square, bou direccion di e multimiyonario Bill Ackman, a lansa un oferta formal pa adkiri Universal Music Group (UMG), e compania discografico mas grandi na mundo. E oferta ta balora e compania na rond di 64.000 miyon dollar.

UMG, cu tin e derecho di artistanan manera Taylor Swift y Billie Eilish, actualmente ta cotisa riba e bolsa di Amsterdam. Ackman su strategia ta pa fusiona e discografico cu Pershing Square SPARC Holdings y traslada su cotisacion principal pa e Bolsa di New York. Segun Ackman, e cambio aki lo duna e compania mas visibilidad y lo yuda alcanza su balor real den mercado.

Pershing Square tin planea pa completa e transaccion aki pa final di aña 2026. E movecion aki ta wordo mira como un intento pa reofrece e compania na inversionistanan institucional mas grandi na Merca.



OTRO PERSPECTIVA

Cu Marilu



Cinemateca Frances ta celebra centenario di Marilyn Monroe



E Cinemateca Frances na Paris a inaugura e exposicion “Marilyn Monroe: 100 ans!” pa celebra e di 100 aniversario di nacemento di e icono cultural aki. E muestra, cu lo ta habri te cu dia 26 di juli, tin como obhetivo rebalorisa e trayectoria profesional di Norma Jeane Mortenson mas aleu di su imagen sexualisa y e rumannan riba su bida priva.

Atraves di fotografia, documento-, obheto- personal y extractonan di su peliculanan, e exposicion ta destaca e madurez artistico y e forsa di Monroe. E curadora Florence Tissot ta subraya con e actriz a enfrenta e sistema rigido di Hollywood ora el a funda su propio compania di produccion na New York.

E coleccion ta conta cu piesanan unico for di e coleccionista Scott Fortner, resaltando e perseverancia di Monroe den un industria exigentemente masculino.

Karol G ta pose pa Playboy y ta confirma su solteria

E cantante Colombiano Karol G a bira noticia internacional despues di su participacion den un edicion special di e revista Playboy. Durante e entrevista, e artista a confirma pa prome biaha su kiebri cu e cantante Feid, declarando oficialmente cu e ta soltera y den un proceso di transformacion personal profundo.

Karol G a splica cu aña pasa tabata un periodo hopi dificil



emocionalmente, loke el a describi como un tempo caminda bida a “dal e abao”. Sinembargo, el a enfatisa cu e momentonan di mas evolucion den su bida ta ora e ta su so, resaltando e importancia di amor propio y e balentia necesario pa cera ciclonan na tempo.

E sesion di potret, encarga na e fotografo Gray Sorrenti na Los Angeles, ta simbolisa e etapa nobo di empoderamento y siguridad cu e artista ta bibando awor, enfocando su energia riba su crecimiento individual y su carera musical.

Daddy Yankee nombra como “Persona di Aña” pa Latin Grammy 2026



E Academia Latino di Grabacion a anuncia cu e iconico reguetonero Puertorriqueño, Daddy Yankee, a wordo selec-



ciona como e Persona di Aña 2026. E prestigioso reconocimiento aki ta honra su carera di casi tres decada y su papel fundamental como pionero den e globalisacion di e genero urbano.

Cu e nominacion aki, e “Big Boss” ta bira e prome artista di regueton den historia cu ta ricibi e distincion aki. Segun Manuel Abud, CEO di e Academia, Daddy Yankee su vision y disciplina a habri caminda pa un generacion nobo di creadornan y a transforma musica latina den un fenomeno mundial.

E celebracion lo tuma luga riba 11 di november na Las Vegas cu un gala y un concierto tributo. Yankee a reacciona emociona, bisando cu e premio aki ta un sueño cumpli cu ta balora añanan di lucha y compromiso cu e cultura di Puerto Rico y e musica urbano.

Secuela di “The Passion of the Christ” tin fecha di estreno

MAS cu dos decada despues di e prome pelicula, Mel Gibson a anuncia e fechanan di estreno pa e secuela spera, titula provisionalmente “The Resurrection”. E produccion aki, cu



un presupuesto di rond di 200 milyon dollar, lo wordo dividi den dos parti bou di distribucion di Lionsgate.

E prome entrega lo yega cine riba 26 di maart 2027, coincidiendo cu Bierna Santo, mientras e conclusion lo estrena dia 6 di mei 2027. E trama lo explora e tres dianan despues di e crucificacion, enfocando riba e descende na infierno y batayanan spiritual supernatural.

P’e ocasion aki, Gibson a scoge un elenco completamente nobo pa evita uzo di tecnologia digital pa haci e actornan parce mas hoben. Jaakko Ohtonen lo interpreta e papel di Hesus. Diferente na e cinta original di 2004, e secuela aki lo wordo graba principalmente na Ingles pa alcanza un audiencia mas amplio.

Shakira y Anitta ta colabora pa prome biaha den un cancion nobo

E streanan internacional Anitta y Shakira a uni forza pa prome biaha den un colaboracion musical titula “Choka choka”. E cancion aki ta forma parti di e album nobo di e cantante Brasileño, EquilibrIVm, cual lo wordo lansa oficialmente riba dia 16 di april 2026.



Anitta a comparti e noticia via su rednan social, expresando su gran alegria pa e cooperacion aki cu e artista Colombiano. E album EquilibrIVm ta marca e di cuater trabou di Anitta enfoca riba e mercado global, cu cancionnan na Portugues, Spaño y Ingles.

Fanaticonan ta specula cu e duo por presenta e cancion aki bibo durante e concierto gratuito cu Shakira tin planea pa dia 2 di mei na e playa di Copacabana, Rio de Janeiro. E colaboracion aki ta bin den un momento clave di exito internacional pa tur dos artista den e industria di musica pop y urbano.

CAT ONLY STERILIZATION CLINIC

APRIL 15 – 17

Protecting Aruba's Cats — One Surgery at a Time

FREE SPAY & NEUTER CLINIC FOR CATS

One Love Foundation, Stimami Sterilisami, Nine Lives Aruba, & Veterinary Specialty Hospital are partnering to reduce feline overpopulation in Aruba.

- ✓ Prevents unwanted litters
- ✓ Reduces roaming & fighting
- ✓ Lowers disease transmission
- ✓ Saves lives

BE PART OF THE SOLUTION!
SPAY. NEUTER. PROTECT.
 For a safer future for Aruba's cats.


LANTA 'RIBA
RADIO SHOW

f/lantariba
dialuna - diabierna
6:30am - 9:00am



AWEMainta

Awe abo por t'e siguiente miyonario di Aruba!



DIAMARS anochi e resultado di Mini Mega a ser conoci, unda cu e numbernan cu a sali tabata 01-10-17-25 y Mega Ball: 07 y no tabata tin ganado pa e prome premio. Segundo premio a conoce un total di 2 ganado cu tabata tin e 4 numbernan bon, pero sin e Mega Ball.

Ticketnan ganado a wordo bendi na Oficina di Lotto na Oranjestad y Lucky Budha Center. Cada un ganado a gana e suma di Afl. 9,557,-.

Si tin un ganado awe nochi, e lo bira e segundo miyonario pa aña 2026! E prome miyonario di 2026 tabata na februari cu a gana e suma di Afl. 1.750.000,- y e ticket ganado a wordo bendi na Lucky Cher-Ann 2.

Awe diabierna 10 di april 2026, Mini Mega su jackpot ta na 650 mil florin y cu 2 florin mas, bo por gana e jackpot di 350 mil florin extra cu ta pone e suma bira un total di 1 miyon florin!

Cumpra bo ticket trempan pa bo tambe den wega pa gana e gran total di 1 miyon florin awe nochi! Y si bo no logra pasa na un rebendedo, tambe awor tin e opcion di cumpra bo Mini Mega cu Mega Plus riba Lotto Online usando Pay.aw.

Bo no tin bo cuenta di Lotto Online ainda? Bay riba play.lottoaruba.com y registra pa asina bo por cumpra bo Lotto

Online.

Con pa recarga bo cuenta di Lotto Online?

Bay na e menu, scoge “*Pone Fondo na mi Cuenta*” y scohe Pay.aw. Yena e number di telefon cu ta gelink na e cuenta di Pay.aw y tambe e suma cu bo ta desea di pasa riba bo cuenta di Lotto Online y primi “*Manda*”. Asina cu primi “*manda*” lo ricibi un notificacion di e app di Pay.aw pa asina por aproba e request. Ta click riba e notificacion y click riba “*Approve*” asina cu aproba e transaccion lo por mira e suma a bay riba e cuenta di Lotto Online.

Si no ricibi e notificacion, lo por sali for di e pagina di Lotto y habri e app di Pay.aw, lo por bay na e seccion di “*Pay*” y despues den e lista di “*Pending*” y lo por mira e request pa aproba esaki. Manera cu aproba e transaccion lo por mira e suma a bay riba e cuenta di Lotto Online.

Lotto, E Loteria di Aruba tin diferente wega, Catochi, Big 4, 1-OFF, Zodiac, Wega di Number di Korsou di Lotto, Lucky 3, Multi-X, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega y cu su Mega Plus y e diferente weganan di Raspa y Gana y Instacash. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. E meta ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

“Security without Borders”:

Colaboracion ta clave pa enfrenta menasa moderno

PROME Minister Mike Eman a asisti diahuebs na Foro di “Security without Borders” & Aruba Social 2026, unda el a comparti un mensahe fuerte riba cooperacion internacional, responsabilidad comparti y e balor humano den tema di seguridad.

E evento internacional, organisa pa ASIS International hunto cu su chapter den Caribe Hulandes, a reuni expertonan di seguridad for di diferente pais pa discuti topiconan actual manera seguridad cibernetico, inteligencia artificial den seguridad y innovacion den proteccion di organisacionnan.

E foro a tuma luga na Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino y a reuni representantenan di sector publico y priva, manera tambe expertonan internacional, incluyendo organisacionnan local manera Cuerpo Policial Aruba, Veiligheidsdienst Aruba y Crisis Management Office.

Durante su discurso, Prome Minister Mike Eman a enfatisa cu, den un mundo cu ta enfrenta reto creciente, no solamente pa motibo di conflicto geopolitico, pero tambe pa crimen organisa, seguridad no mester ta tuma como algo garantiza.

“Manera nos salud, seguridad ta algo cu hopi biaha nos ta tuma como obsekio, te ora nos pasa door di momento dificil,” segun Eman.

El a subraya cu e concepto di “Security without Borders” ta refleha un realidad moderno: Cu seguridad no ta limita pa fronteranan, ni entre paisnan, empresanan of comunidnan.

“Nos no mester mira frontera pa dicidi si nos lo colabora. Seguridad y bienestar di nos ciudadano ta exige cooperacion sin limite,” el a enfatisa.

Prome Minister a pone enfasis cu, a pesar di ambicion y interes individual den mundo moderno, ta importante no perde un balor esencial: **Preocupacion pa otro.**

“Nos ta mira cu mundo ta bira mas enfoca riba interes propio. Pero nos no por perde algo fundamental, preocupacion pa bo bisiña, pa bo comunidad,” segun Eman.

El a destaca cu plataforma manera esaki ta crucial pa fortalece colaboracion, intercambio di informacion y innovacion, specialmente den area di seguridad cibernetico y crimen organisa, cu ta bira cada biaha mas complejo.



“Aunke tin competencia, semper mester tin disponibilidad pa comparti conocimiento. Seguridad ta un responsabilidad comparti,” el a agrega.

Den su mensahe final, Prome Minister Mike Eman a enfatisa cu futuro di seguridad ta depende di union, colaboracion y un compromiso colectivo pa proteha e bienestar comun.

“Nos por logra un sociedad mas sigur solamente ora nos traha hunto, sin frontera, sin division, cu un meta comun: E bienestar di nos pueblo.”

La Cabana Beach Resort & Casino a reuni cu empleado pa repasa prome kwartaal di aña

E ballroom a yena cu bida y ambiente den honor di La Cabana Beach Resort & Casino su prome encuentro general pa repasa e prome kwartaal di aña 2026. Director di HR, Tessely Koolman tabata e host, presentando updates significativo, reconocementonan bon mereci, aplauso grandi y di curason, produciendo momentonan hopi caluroso, inspirando tur hende cu orguyo.

E orguyo aki ta p'e progreso di e hotel su metanan pa loke ta experiencia di huesped, y tambe orguyo riba loke ta bini pa futuro. E encuentro aki a recorda tur presente cu e hotel ta keda hisa e bara riba tur logro, y cu bo por logra tur cos ora bo haci esaki hunto.

E bon bini caluroso a set e tono: Tessely Koolman a habri e reunion cu un mensahe positivo di aprecio y union. Assistant General Manager, Lillian Britten a comparti algun comentario operacional y areanan di enfoke pa futuro, cual lo guia tur departamento den e temponan venidero.

Tambe empleadonan a ricibi un update for di Citizens Insurance riba un Abroad Coverage plan cu awor a keda mehora. Tabata tin momentonan di gratitud cu a trece tur hende hunto durante Voice Of Customer, cual ta un reconocimiento duna na Janet Reid, y Best Theme Luncheon na Accounting Team, presentando ONE LOVE. Tambe Helping Hand, cu ta e resort su comision di caridad a honra Nilda pa su 20 aña di servicio y reconoc'e como Best and Most Improved AOS Scores.

General Manager, Joe Najjar, a comparti detayenan di un plan di renobacion consistiendo di tres fase, y tambe un update rib'e curason di e luga, subrayando con e resort ta invertiendo den areanan publico y personal pa mantene tur cos canando bon.

Weganan, sesion di Q&A y tambe rifanan a trece ambiente den e atardi aki, manteniendo e energia halto, cu preguntanan dibertido, competencia amistoso y hopi premio. Un jingle conmemorando 35 aniversario a keda introduci, cu Gareth y Mathilde kende a duna un bunita presentacion.

E encuentro a conclui cu un cos dushi, for di un truck di ice cream cu ta para pafo di entrada di e empleadonan, a trece algun cos dushi completando e atardi riba un bon manera.

E reunion a sirbi manera un recordatorio poderoso cu ora



empleadonan ta scucha, reconoce y inverti den otro, e hotel y su hendenan ta bay dilanti mas fuerte cu metanan comparti, energia renoba, y orguyo den e logronan cumpli.

Den e siguiente kwartaal, e hotel lo sigui inspira y hisa e bara mas halto ainda pa loke ta cuido di e huesped, anto celebrando cu tur empleado cu ta haci La Cabana Beach Resort & Casino un destinacion ganado.

FHTMS di University of Aruba ta logra mantene e re-acreditacion prestigioso di ACPHA cu exito

E Facultad di Hospitalidad y Turismo (FHTMS) na University of Aruba (UA) ta orguyoso di anuncia cu a logra mantene su acreditacion di e prestigioso **“Accreditation Commission for Programs in Hospitality Administration (ACPHA)”**.

ACPHA ta exigi pa programanan pasa den e proceso di acreditacion cada shete (7) aña. FHTMS a haya su acreditacion completo pa prome biaha na 2019, y e logro aki mas recien ta refleha su compromiso continuo cu excelencia den educacion.

E logro aki ta pone den cla e dedicacion di e docentenan, personal, studiantenan, comunidad di UA y partnernan di industria di FHTMS, den ofrece educacion di calidad halto, den hospitalidad y turismo. Mantene acreditacion di ACPHA ta reafirma e compromiso di e facultad cu excelencia academico y mehoracion continuo.

FHTMS ta extende su aprecio sincero na tur esnan cu a contribui na e logro aki y ta spera di sigui fortifica su programanan pa prepara lidernan di futuro den e industria di hospitalidad y turismo.



Arifin t'e ganado di AWG 1,000 di Aruba Bank su campaña di Spaar “The Saving Ritual”

ARUBA Bank ta gradici tur cliente nobo y existente cu a habri nan “Internet Savings Account” y a forma parti di e campaña. Cada cliente nan confianza y compromiso pa crea un futuro financiero mas fuerte ta inspira e banco.

E “Saving Ritual” ta muestra cu paso chikito por yega na resultado grandi. Aruba Bank ta encurasha tur hende pa sigui cu e bon habito di spaar regularmente y haci uzo di e facilidadnan digital pa maneha bo cuenta di spaar.

Aruba Bank ta keda comprometi pa apoya cada persona den cada paso di den trayecto financiero.

MEP:

Sin nos maneho financiero, Gobierno di AVP-Futuro no lo por a absorba e 50% di e subida di combustibel

COMO oposicion, MEP ta reacciona riba e anuncio di Gobierno AVP FUTURO pa absorba 50% di e subida grandi di prijs di productonan petrolero, señalando cu e alivio aki ta solamente posibel danki na e base financiero solido cu MEP mes a construi den pasado den Gabinete Wever-Croes.

MEP ta enfatisa cu durante nan gobernacion, mester a tuma decisionnan dificil, pero necesario pa pone Aruba su finansa publico riba un trayecto sostenibel. Esaki a inclui fortalece fondo publico, reestablece confiansa di inversionistanan y crea estabilidad financiero pa Aruba.

Si no tabata pa e maneho responsabel cu Gabinete Wever-Croes a implementa, Aruba lo no tabatin e espacio financiero pa absorba parti di e subida di prijsnan internacional di combustibel.



“E decisionnan cu a wordo tuma den pasado ta muestra nan balor awe, ora cu Aruba tin un buffer pa enfrenta shocknan externo,” Lider di MEP Evelyn Wever-Croes ta declara.

E ex Prome Minister di Aruba y Lider di MEP ta añadi cu, aunke nan ta apoya tur decision cu ta yuda alivia e carga riba e pueblo, ta importante pa reconoce di unda e capacidad financiero aki ta bin.

“Nos di MEP ta reafirma nos compromiso como oposicion constructivo, vigilando e maneho di finansa publico y asegurando cu e interes di pueblo semper ta na prome luga,” Lider di MEP ta expresa.





PASEO HERENCIA

COMFORT, FOOD AND COCKTAILS



FOR SHOWTIMES AND ONLINE TICKETING:
WWW.CARIBBEANCINEMAS.COM

 **787-999-3292**

 @caribbeancinemasaruba

 Caribbean Cinemas Aruba

DOWNLOAD OUR APP



GET IT ON
Google Play



Download on the
App Store

Fraccion di MEP

Minister Gerlien Croes a coregi su eror di “Zie vraag 1”

Un paso den bon direccion, pero transparencia completo ainda ta falta



FRACCION di MEP a ricibi un carta di Minister Gerlien Croes den cual el'a coregi su carta anterior unda pa casi tur pregunta el'a simplemente contesta “*mira pregunta 1*”. Dentro di dos siman, e minister a reconoce cu e manera di contesta tabata inapropia y a bin cu un contestacion revisa. Esaki ta un paso den bon direccion y muestra cu presion parlamentario ta funciona.

Sin embargo, no tur pregunta ainda a wordo contesta completamente. Particularmente, e preguntanan financiero tocante e gastonan di e biahe ainda ta sin un contesta cla y completo. Esaki ta serio, pasobra ta trata di uzo di placa publico.

E biahe en cuestion tabata pa atende un reunion di Rijksministerraad na Hulanda dia 31 di october 2025. Segun e minister, no tabata tin ningun punto riba agenda cu tabata relaciona directamente cu Aruba. No obstante, pa un biahe di apenas un dia di trabou, a haci gastonan halto pa bula bay te Hulanda.

Pueblo di Aruba tin derecho di sa con su placa ta wordo gasta. Transparencia tocante gastonan publico no ta un luho ni un opcion politico. E ta un obligacion fundamental. Esey ta algo cu Minister Gerlien Croes mester siña ainda, pasobra den e caso di e jet priva ainda e no a contesta. Ora informacion financiero no ta wordo comparti completamente, e confianza di pueblo den gobierno ta wordo afecta.

Fraccion di MEP ta enfatisa cu Parlamento lo sigui exigi contestacion completo riba tur pregunta, specialmente ora ta trata di placa di pueblo. Sin transparencia, no por tin

control. Y sin control, no por tin confianza.

Confianza di pueblo no ta algo cu bo por djis pidi, bo mester gan'e cu transparencia.

APPAREL

BOAT ACCESSORIES

TODOMAR

f TodomarAruba @TodomarAruba TodomarAruba +297 585 0555

FISHING TACKLE

FIBERGLASS PRODUCTS

Rating upgrade di S&P na A- pa Aruba ta confirma

Cu Gabinete Wever-Croes a cambia e rumbo financiero di Aruba

Y a establece un fundeshi financiero fuerte pa Aruba

PARLAMENTARIO y ex-Minister di Finansa, Xiomara Maduro, ta felicita pueblo di Aruba cu e subida historico di Aruba su rating financiero dor di S&P Global Ratings, di BBB+ pa A- cu perspectiva stabiel.

Maduro ta enfatisa cu e resultado aki ta un señal cla cu Aruba su finansa publico a wordo maneha cu disciplina y vision. **E ex Minister di Finansa ta enfatisa:** “*Esaki no ta casualidad. Esaki ta resultado directo di liderazgo fuerte y decisionnan responsabel di Gabinete Wever-Croes.*”

Segun e informe di S&P, Aruba a logra surplus fiscal, debe a wordo reduci significativamente, interes di debe a baha y confiansa internacional den Aruba a crece.

Desde 2022, mas cu 600 mion florin di debe a wordo paga, poniendo Aruba den un posicion financiero mucho mas fuerte.

Parlamentario Maduro ta destaca, cu despues di e pandemia di COVID 19, Gabinete Wever-Croes a sa di reestablece disciplina fiscal, controla gasto di gobierno y gana confiansa internacional.

“*Den un momento dificil, nos a scoge pa lidera cu responsabilidad, y awe nos ta mira e resultado: un Aruba cu ta mas fuerte, mas stabiel y cu mas respet internacional. Si nos keda riba e rumbo aki, Aruba lo sigui avansa. Pero si disciplina fiscal wordo laga un banda, nos por perde tur e progreso aki.*” Maduro ta enfatisa.

E subida pa A- ta confirma cu Aruba tin un fundeshi financiero solido, y esaki ta danki na e politica consistente di Gabinete Wever-Croes, na e seriedad cu a atende cu e reto financiero, y e trabou haci den ekipo na bienestar di Aruba.

“*Hopi cu awe ta gaba cu e logro historico aki,*


Ratings

08-Apr-2026 | 14:32 EDT

Aruba Ratings Raised To 'A-' From 'BBB+' On Improved Debt Position; Outlook Stable



tabata critica nos trabounan TUR dia, pero awe un biaha nan mester acepta cu ta demostra cu nos trabou ta keda duna resultado positivo pa Aruba,” ta palabranan expresa pa Parlamentario y ex Minister di Finansa Xiomara Maduro.

Minister Dowers ta fortifica cooperacion den Reino

Cu enfoka riba cuido y siguridad den cadena hudicial



DIARANSON mainta, Minister di Husticia, Integridad, Transporte Publico y Energia, mr. drs. Arthur Dowers, a haci un bishita importante na Zorg en Veiligheidshuis Hollands Midden na Leiden, Hulanda.

E bishita tabata enfoca riba fortifica cooperacion entre instancianan, cu enfoka special riba integracion di e parti di cuido den e cadena hudicial. E obhetivo principal ta pa crea un colaboracion structural unda tur partner, tanto den e parti hudicial como den e parti di cuido, ta traha hunto riba bienestar, cuido y proteccion di personanan cu ta enfrenta situacionnan compleho.

Zorg en Veiligheidshuis Hollands Midden ta un bon ehempel di con colaboracion multidisciplinario por resulta den un acercamento mas efectivo. E institucion ta brinda diferente servicio y ta conta cu varios experto bao di un solo dak y ta duna cuido na personanan cu ta enfrenta problema relaciona cu violencia domestico, maltrato di mucha, comportamiento cu ta crea inseguridad y otro dificultadnan personal.

E modelo ta basa riba cooperacion continuo entre partnernan, unda ta comparti conocimiento y experiencia pa logra solucionnan sostenibel y pa preveni situacionnan di riesgo. Den e sistema aki, tur actor, desde servicio social te sector hudicial, ta contribui na un plan integral cu ta enfoca riba siguridad y bienestar di e persona.

Minister Dowers ta mira necesidad pa un acercamento mas holistico y strategico, unda cuido y siguridad no ta separa, sino un responsabilidad comparti.

Colaboracion den Reino ta esencial pa comparti conocimiento y experiencia, y pa sigui desaroya modelonan cu ta

adapta na e realidad di Aruba.

Cu e bishita aki, Minister Dowers ta reafirma su compromiso pa construi un sistema cu no solamente ta reacciona riba problema, pero cu ta preveni, guia y crea oportunidad pa un futuro mas sigur y sostenibel pa tur ciudadano.





Inhusticia contra empleado publico

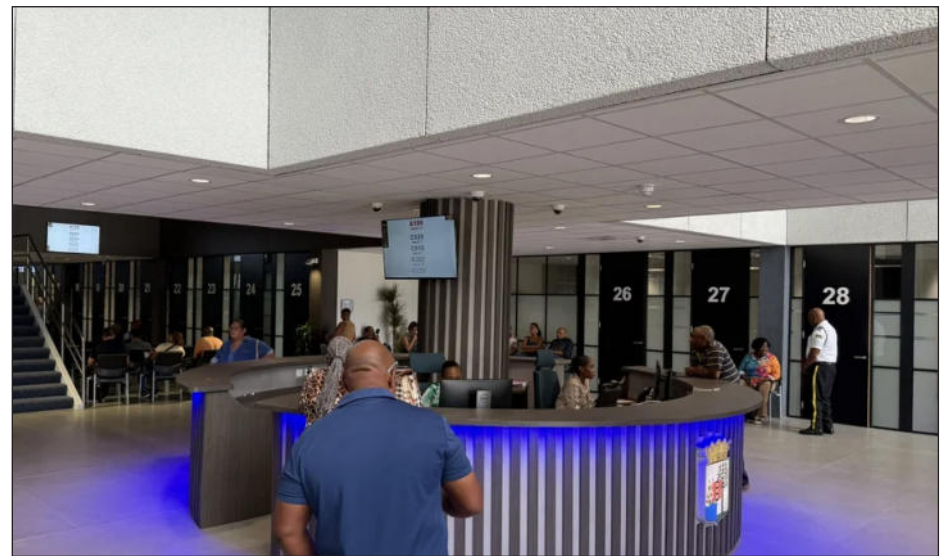
Corte ta dicta reincorporacion inmediato despues di retiro

E sistema di husticia na Corsou a reafirma un principio fundamental di derecho laboral: e proteccion di e trahado den estado di vulnerabilidad. Den un sentencia recientemente dicta pa Corte di Asuntonan di Empleado publico (Gerecht in Ambtenarenzaken) riba diahuebs 9 di april, Hues a desbarata e decision di Gobierno di Corsou pa retira un funcionario di Inspeccion di Impuesto. E caso aki, cu a hala atencion pa e falta di empatia y proceduranan legal defectuoso di parti di e doño di trabao, ta sirbi como un advertencia serio pa e aparato gubernamental den su trato cu personal cu ta sufriendo di malesa mental grave.

E conflicto a origina na principio di año 2024, ora e empleado publico en cuestion a presenta un cuadro clínico crítico cu a impidi e di ehecuta su labornan diario. E homber tabata sufriendo di problem mental profundo, incluyendo crisis di ansiedad severo, depresion severo y problemanan di sueño cronico. Segun e declaracionnan presenta dilanti di Hues, e condicionnan aki tabata asina limitante cu e trahado no tabata den un estado emocional of psicologico pa cumpli mesora cu e exigencia di presenta su mes personalmente cerca e dokter di empresa (bedrijfsarts). A pesar di su situacion, e empleado a cumpli cu e paso di informa su dunado di trabao tocante su incapacidad y, den varios ocasion despues, el a solicita formalmente un reunion personal pa splica su situacion y busca un solucion.

Lamentablemente, Gobierno di Corsou, den su funcion di dunado di trabao, a opta pa un caminda di silencio y indiferencia. Na luga di habri un canal di comunicacion of mostra un minimo di interes den e bienestar di su funcionario, e gerencia no a duna ningun contesta riba e peticionnan pa dialogo. Mas grave ainda, autoridad a dicidi di unilateralmente califica e ausencia di e trahado como un “abandono boluntario di trabao” (willekeurig verbreken van het dienstverband). Basa riba e interpretacion robes aki, nan a procede na dicta un retiro cu forza retroactivo, lagando e trahado sin entrada y den un estado di precariedad mayor memey di su crisis di salud.

Sinembargo, e analisis di corte tabata cauteloso y firme.



Hues a stipula cu e argumentonan di Gobierno no tabatin e base legal necesario pa sostene un medida asina extremo. E sentencia ta subraya cu no a keda demostra cu e ambtenaar tabatin e intencion consciente di kibra su contract laboral. Al contrario, e presencia di documentacion medico y e intencionan di e trahado pa comunica ta indica cu su ausencia tabata puramente debi na su condicion di salud. Hues a enfatisa cu, ora tin indicacion di malesa mental, Gobierno tin e obligacion legal di realiza un investigacion profundo riba e situacion medico prome cu tuma cualkier decision administrativo. E falta di accion di parti di e dunado di trabao pa verifica e capacidad di e trahado ta wordo mira como un fayo di proceso grave.

Pa e motibonan aki, e Corte a declara e decision di retiro nulo y sin balor. Esaki nifica cu e ambtenaar mester wordo reincorpora den su posicion cu tur su derechonan intacto y cu forza retroactivo. Gobierno ta wordo obliga awo pa paga tur e salarionan atrasa durante e tempo cu e trahado tabata inhustamente retira, ademas di cubri tur e costonan legal di e proceso. E veredicto aki ta un victoria pa e dignidad humano den e sector publico, recordando nos cu malesa mental mester wordo trata cu e mesun respet y protocol cu cualkier otro condicion físico, specialmente ora e persona afecta ta busca yuda y ta keda ignora pa e institucion cu mester proteh'e. Esaki ta e caminda pa un husticia social real.

Fuente: Curacao.nu

Corsou ta keda atras

Economia ta mengua mientras region ta crece structuralmente



E panorama economico di Corsou pa e añanan binidero ta rekeri un cambio di rumbo urgente. Mientras cu paisnan den nos vecindario a experencia un crecimiento notabel den e ultimo decadanan, Corsou a presencia un caida preocupante. Desde aña 2000, e economia di e isla a mengua cu rond di 11%, un contraste radical ora wordo compara cu e expansion di 259% di Panama, 37% di Islanan Cayman y 16% di Jamaica. E cifranan aki, ta bati e alarma pa un diversificacion economico inmediato.

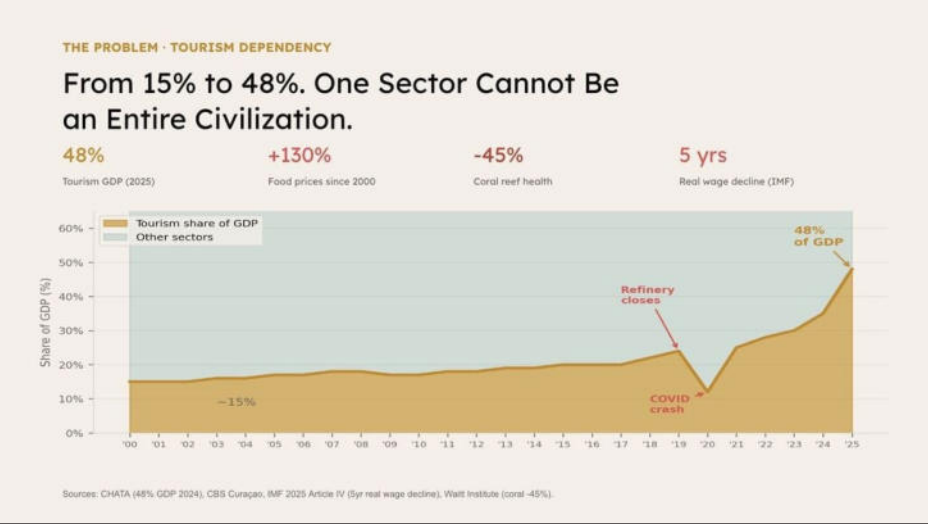
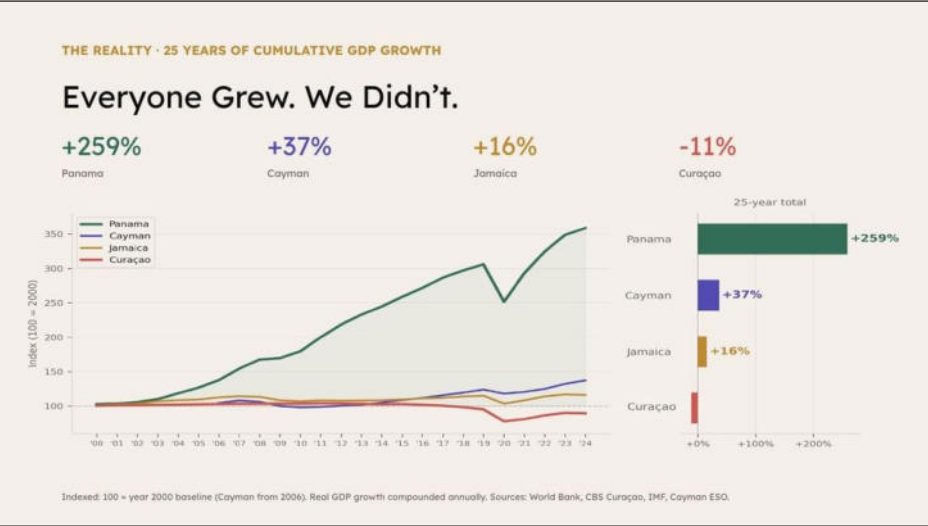
Miles Mercera, representante di e agencia di promocion di inversion y exportacion (CINEX), hunto cu e empresario Luuk Weber, ta subraya cu Corsou a cay den un dependencia peligroso di un solo sector. Na aña 2000, turismo tabata representa solamente 15% di e Producto Interno Bruto (GDP), pero awe e cifra ey a escala te na 48%. Esaki ta nifica cu casi mita di e economia ta depende di e fluho di bishitante, lagando e isla vulnerabel pa cualkier crisis den e mercado ey.

E situacion social tambe ta refleha e crisis aki. Pa cinco aña consecutivo, e salarionan real a baha, mientras cu e prijs di cuminda a aumenta cu no menos cu 130% desde inicio di e milenio. Ademass, e medio ambiente, cu ta e base mes di nos producto turistico, ta bao presion; e estado di e rifnan di coral a deteriora cu 45%. Esaki ta pone e futuro di e unico pilar economico cu ta funcionando den peligro directo.

Pa CINEX y otro lidernan economico, diversificacion no ta un opcion mas, sino un necesidad pa supervivencia. Weber ta señala un motor di crecimiento cu te awor a keda sin wordo explota debidamente: diaspora di Caribe Hulandes. Ta calcula cu tin rond di 585.000 persona cu un entrada conhunto di mas di cuater biyon dollar pa aña bibando den exterior. Mas ainda, 41% di e di dos generacion na Hulanda tin un educacion universitario, locual ta representa un pool di talento y capital enorme cu por wordo atrae pa inverti of traha riba e isla.

E proyeccionnan pa futuro ta muestra e diferencia den e dos camindanan cu Corsou por scoge. Si e isla continua cu e modelo actual, e poder di compra pa persona lo keda rond di 21.000 dollar pa aña 2045. Sinembargo, cu inversionnan den sectornan nobo y un conexion fuerte cu e diaspora, e nivel di bida por escala te na 101.000 dollar pa persona. E debate riba e curso economico ta birando mas intenso, ya cu e cifranan ta proba cu e gap entre Corsou y e resto di e region ta birando cada dia mas grandi. E momento pa cambia di rumbo ta awo.

Fuente: Curacao.nu



THE ANTILLEAN OPPORTUNITY

Radical Collaboration across Antianos

From top down "forced" unification

To voluntary close collaboration on shared culture and vision

Leverage our historic relationships and unique specialities to create a collective offering that is unbeatable.

~585K

Total Antiano global community

\$4B+

Estimated annual collective income

41%

2nd-gen NL diaspora with university degree

BONEIRO

Principio di cautela

No tin vacunacion contra Dengue ainda p'e Islanan di Reino

E lucha contra e transmision di dengue den e region Caribense di Reino Hulandes a drenta un fase di vigilancia profundo, despues cu autoridadnan di salubridad a opta pa un posicion di cautela extremo. Riba diahuebs e Consejo di Salubridad (Gezondheidsraad) a emiti un recomendacion formal na e Ministerio di Salubridad Publico, Bienestar y Deporte (VWS) na Den Haag, den cual nan ta declara cu, pa awo, no lo tin un programa di vacunacion masivo contra e virus di dengue na e islanan.

E decision aki, maske e por parce contradictorio dilanti di e halto presencia di e muskita *Aedes aegypti* den nos areanan, ta funda riba e necesidad di garantisar seguridad total pa e poblacion prome cu introduci cualkier intervencion medico nobo.

E argumento principal di e Consejo di Salubridad ta basa riba e incertidumbre cu ainda ta rondona e eficacia y e seguridad di e vacuna actual disponibel riba e mercado mundial. Un di e puntonan di mas preocupante pa e expertonan ta si e vacuna aki en berdad por ofrece un proteccion completo y balansa contra tur e variante of serotiponan di e virus di dengue cu ta circula den Caribe. Manera ta conoci, dengue tin cuater forma diferente, y un vacuna eficaz mester por combati tur cuater pa evita cu un persona ta keda vulnerabel pa e formanan mas grave di e malesa, manera e dengue hemoragico. Esaki ta un punto crucial pa e islanan di Caribe Hulandes den nan esfuerzo pa proteccion.

Mas aleu, e Consejo a pone un enfasis special riba e riesgonan di seguridad, particularmente pa e personanan cu nunca prome den nan bida a wordo infecta cu dengue. Den cierto estudionan anterior, a keda demostra cu algun tipo di vacuna por causa un reaccion adverso of hiba na un infeccion mas fuerte si e persona ser vacuna sin tabatin e virus anteriormente. Pa e motibo aki, e conseheronan ta argumenta cu den e momentonan aki no tin suficiente evidencia cientifico pa confirma cu e beneficienan di un vacunacion masivo ta pisa mas cu e posibel desbentaha of riesgonan pa e salo publico di e habitantenan di Boneiro, Islanan di ariba



y e paisnan autonomo den Reino.

En bes di un vacunacion inmediato, e Consejo di Salubridad ta propone un strategia di monitor constante y riguroso. Nan ta urgi e autoridadnan na Den Haag y Kralendijk pa sigui masha cerca e cantidad di infeccionnan, tanto den mucha como den adulto, pa asina keda cu un bista cla riba e desaroyo di e epidemia den e region. E vigilancia epidemiologico aki ta crucial, ya cu cualkier cambio den e patronchi di contagio of un aumento drastico den e casonan por sirbi como base pa revisa y kisas cambia e consejo den futuro cercano. Esaki ta un asunto di interes publico general den nos comunidad cu mester di atencion continuo.

E futuro di un programa di vacunacion den Caribe ta keda habri, dependiendo directamente di e avancen den ciencia medica. E Consejo a deha sa cu si den e proximo lunanan of añanan surgi datonan nobo cu ta duna mas garantia riba e seguridad y eficacia di e vacuna actual, of si un vacuna nobo y mas avansa drenta e mercado, nan lo bolbe evalua e situacion mesora. Tur e detayenan cientifico y e hustificacion tecnico di e posicion aki ta disponibel den e informe titula “Vaccinatie tegen dengue in het Caribisch deel van het Koninkrijk der Nederlanden (2026/03)”, publica riba e website oficial di e Consejo. Pa awo, e miho defensa contra dengue den nos region ta keda e prevencion tradicional: elimina criaderonan di sangura y proteccion personal, mientras nos ta spera riba un solucion medica cu ta priminti seguridad total pa tur ciudadano. Proteccion di salud di nos pueblo ta keda e prioridad number uno y unico den e maneho aki.

Fuente: Bonaire.nu

Control di huur na Boneiro a frena

Investigacion ta revela interrupcion den e accionnan di autoridad

E debate riba e mercado di vivienda na Boneiro a drenta un fase nobo di tension despues di e publicacion di documentonan oficial riba diahuebs. Un petition basa riba e Ley di Transparencia di Gobernacion (Wob) a saca na luz cu, durante aña 2024, autoridadnan a inicia un ofensiva fuerte contra doñonan di cas cu tabata huur nan propiedadnan a corto plaso di manera ilegal. Sinembargo, e mesun documentonan ey ta revela un realidad preocupante: e maneho di control y sancion a para di un momento pa otro sin ningun splicacion husto, lagando e comunidad cu hopi pregunta sin contesta riba e integridad di e proceso.

Segun e reportenan presenta pa Hans Hofstra, e accionnan contra huur ilegal tabata masha intenso den e prome lunanan di aña 2024. E documentonan ta muestra un lista largo di advertencia, notificacion di intencion pa sanciona y, den algun caso specifico, e aplicacion di boetnan sumamente halto (dwangsommen). E accionnan aki no tabata un casualidad, sino e resultado di un plan cu a cuminsa wordo traha desde aña 2022. Na e momento ey, Entidad Publico Boneiro (OLB) a identifica e huur turistico ilegal como un prioridad den nan maneho di supervision, argumentando cu esaki tabata saca casnan for di e mercado local, provocando un aumento drastico den prijs di huur y afectando e calidad di bida den e bari-onan.

Analizando e datonan, e mayor parti di e advertencianan a wordo emiti entre januari y april di aña 2024. Despues di e periodo ey, e ola di control cu tabata supone di ta structural y bario pa bario,



a frena abruptamente. Den e lunanan di september y october 2024 solamente a registra algun caso isola, locual ta contradeci e plan original di e proyecto. Mas preocupante ainda ta e hecho cu tin indicacion cu den november 2024 a tuma luga mas accion di control, pero esakinan raramente no ta aparece den e file oficial cu a wordo entrega via e petition di Wob. Esaki ta lanta duda serio riba e transparencia y e completitud di e informacion cu e gobierno ta comparti cu su ciudadanonan.

Durante e mesun periodo aki, e Inspectoria di Medio Ambiente Humano y Transporte (ILT) di Hulanda a critica e aparato di supervision na Boneiro, señalando cu e no tabata funcionando debidamente. No ta keda cla den e documentonan si e critica aki tabatin un influencia directo riba e decision di para e controlnan, pero e timing ta hala atencion. Internamente, OLB a mantene e posicion cu nunca tabatin un maneho di tolerancia (gedoogbeleid). Segun e autoridadnan, e hecho cu antes no tabata controla masha, no

tabata nifica cu e huur tabata legalmente permiti. Sinembargo, e falta di continuidad den e implementacion di ley ta crea un bashi di seguridad legal tanto pa doñonan di cas como pa e residentenan cu ta spera un mercado di vivienda husto.

Awe, na april 2026, e bista riba e maneho di vivienda na Boneiro ta keda nubla. E documentonan a confirma cu e preparacion tabata cuidadoso y cu e inicio tabata firme, pero e interrupcion misterioso di e accionnan ta habri porta pa speculation. Mientras e demanda pa cas pa e localnan ta keda halto y e presion turistico ta continua, e falta di un splicacion oficial riba e para di e controlnan ta debilita e confianza den e institucionnan. E pregunta central ta keda den aire: pakico a stop un proceso cu tabata busca pa trece orden den e mercado di vivienda y kico esaki ta nifica pa e futuro desaroyo social y economico di e isla? E necesidad pa claridad y un maneho structural y transparente ta mas urgente cu nunca.

MADBOR Consultancy

Documento Comercial y Support

- Oferta / Presentacion
- Programa di rekisitonan
- Citacion
- Informacion
- Contrato (*den concepto*)

Operacion

- Analisis di Proceso
- Descripcion di Proceso
- Descripcion di Protocol

Apoyo Empresarial

- Mediacion
- Consulencia/ Consejo
- Comercialisacion

Documentacion oficial (di e empresa) :

- Prepara
- Verifica
- Traduccion-4 idioma:
(*Ingles, Hulandes, Spaño, Papiamento*)

Priva

- Scirbi carta (oficial) - 4 idioma
- Traha Curriculum Vitae
- Carta di solicitud
- Mediacion serca instancianan - 4 idioma

Ban 
Papia
+297-6991702

Turning **Ideas** into Breakthrough **Solutions**

RECETA DI DIA



Gulab Jamun

E mundo di gastronomia ta habri porta pa nos conoce culturanan remoto pa medio di nan sabornan mas stima. Den e curason di e subcontinente Indio, nos ta haya un di e postrenan mas iconico y deleitabel cu a conkista paladar rond di henter mundo: Gulab Jamun. Reconoci oficialmente como un di e 100 miho recetanen na mundo, e dushi aki ta representa e excelencia di e pastry tradicional cu a pasa frontera y generacion. E nomber mes tin un nificacion poetico, caminda “Gulab” ta deriva di e palabra Persa pa awa di rosa (rose water), y “Jamun” ta referi na un fruta Indio cu tin un forma y tamaño similar na e bolanan aki ora nan ta cla.

E dushi aki tin su origen den e influencianan Persa cu a yega India durante e epoca medieval, transformando su mes den e version cu nos conoce awe. Tradicionalmente, e ta wordo traha cu khoya, cu ta lechi cu a wordo reduci te ora e bira un masa solido. Sinembargo, den cushina moderno y rond mundo, hopi hende ta uza lechi di polvo pa haya e mesun textura suave y sponzig cu ta dirti den bo boca. E secreto di un bon Gulab Jamun no ta solamente den e masa, sino den e stropi aromatisa cu cardamom y rosa, cu ta penetra e bolanan pa duna nan e sabor dushi y e fragancia caracteristico. E ta un plato indispensabel den celebracionnan grandi manera Diwali of casamento, simbolizando alegria y hospitalidad.

Ingrediente

P'e bolanan:

1 cup di lechi di polvo (full cream)
1/4 cup di hariñ di trigo (all-purpose)
1 cuchara di ghee (manteca clarifica) of manteca moli



1/4 teacup di lechi fresco (na temperatura di camber)

1/2 telep di baking powder

Un pinch di cardamom na polvo (opcional)

Azeta vegetal pa hasa

P'e stropi (Chasni):

1 1/2 cup di sucu blanco

1 1/4 cup di awa

4 pa 5 simia di cardamom (habri un poco)

Un paar di druppel di awa di rosa (rose water)

Un paar di hilo di safron (opcional, pa colo y aroma)

Instruccion

1. Preparacion di e stropi: Den un panchi hundo, mescla e sucu cu e awa. Lag'e keda herbe riba un candela mediano. Agrega e cardamom y e safron. Laga e stropi keda herbe pa mas of menos 5 pa 8 minuut te ora e bira un poco pega-pega (sticky), pero sin cu e ta bira un hilo duro. Na final, agrega e awa di rosa, kita e panchi for di candela y mantene e stropi un poco cayente.

2. Trahamento di e masa: Den un comchi, mescla e lechi na polvo, hariña y baking powder. Agrega e ghee of manteca y uza bo dedenan pa incorpor'e bon te ora e parce cusinchi fini. Pocopoco, agrega e lechi fresco. Mescla suavemente cu bo dedenan. No mansa hopi fuerte, djis mescla e ingredientenan te ora bo tin un mansa moli y un poco pega-pega. Laga e mansa descansa pa 5 minuut.

3. Formacion di e bolanan: Hunta un poco di azeta of ghee na bo mannan. Tene un tiki di e mansa y forma bolanan chikito y liso. Ta masha importante pa e bolanan no tin ningun scheur (cracks) na e superficie, pasobra si nan tin scheur, nan por habri ora bo hasa nan. Manera nan ta descansa, nan lo bira un poco mas firme.

4. Hasamento: Keinta e azeta den un panchi hundo riba un candela abao pa mediano. E azeta no mester ta demasiado cayente. Test e azeta cu un pida chikito di mamsa; e mester bay abao y subi pocopoco bay ariba. Pone e bolanan den e azeta sin yena e panchi demasiado. Hasa nan moviendo e azeta suavemente pa nan bira uniformemente colo bruin scur. Esaki ta tuma mas of menos 5 pa 7 minuut.

5. Pone nan den e stropi: Saca e bolanan for di e azeta y pone nan directamente den e stropi cu mester ta un poco cayente (no herbiendo). Laga e Gulab Jamun descansa den e stropi pa por lo menos 2 ora prome cu sirbi, pa nan por absorbe tur e dushi y bira moli te den e curason.

Por sirbi nan asina mes cayente, of compaña nan cu un poco di ijscream di vanila pa un contraste perfecto. Bon probecho!

Fortaleza pa Famia

Locual Dios bendiciona, ningun hende por maldiciona

Enemigo e diabel ta asina sushi y mentiroso, cu nos por mira den Mateo 4: 1-11 cuanto intento e a haci pa trece duda den Hesus, pa pone a Hesus tenta Dios, y ofrece Hesus e reino nan di mundo a cambio di alabansa na dje, pero Hesus a core cu ne, bisando ta para skirbi adora Señor bo Dios, y sirbi E so.

Hopi biaha hende ta kere cu otro hende por stroba algo cu Dios a duna nan, cu hende por stroba trabao di Dios, pero nan ta lubida cu ken cu lanta contra Dios. Dios lo lanta contra nan. Hesus a bisa esun cu no ta cu Mi, ta contra Mi, y esun cu ta contra Mi ta plama (Mateo 12:30-Lucas 11:23).

Tin tres versiculo cu ta muestra claramente cu hende no por depende riba nan mes forsa, pero nan mester confia y depende totalmente riba Dios. Pasobra ta eyden e forsa y bendicion ta.

Proverbionan 21:31 ta para skirbi: E cabay ta wordo prepara pa e dia di bataya, ma victoria ta pertenece na Señor.

Salmo 20:7 ta para skirbi: Tin cu ta confia den garoshi y otro den cabay, ma nos ta confia den e nomber di Señor nos Dios.

Salmo 33:16-19 ta para skirbi: Rey no ta wordo salba pa medio di e ehercito poderoso, un guerero no ta wordo libera pa medio di hopi forsa. Un cabay ta speransa falso pa gana victoria, tampoco e no ta libra ningun hende cu su forsa enorme. Ata e wowo di Señor ta riba esnan cu ta teme Señor, riba esnan cu ta spera riba Su misericordia. Pa libra na alma for di morto, y pa tene nan na bida den tempo di hamber.

Mi carnenan ta tende Mi bos y Mi conoce nan, y nan ta sigui Mi. Y Mi ta duna nan bida eterno, y nan lo no perece nunca, ni un hende lo no ranca nan for di Mi man. Mi Tata kende a duna Mi nan, ta mas grandi cu tur y ni un hende por ranca nan for di man di Mi Tata. Ami y e Tata ta un (Juan 10:27-30).

P'esey e palabra di Dios ta bisa den Santiago 4:7:-8: P'esey somete boso mes na Dios, resisti e Diabel y e lo huy for di



boso, Hala cerca Dios, y E lo hala cerca boso.

Con lo mi maldiciona esun cu Dios no a maldiciona? Y con mi por denuncia esun cu Dios no a denuncia? (Numbernan 23:8).

Nos sa cu ningun hende cu ta naci di Dios, no ta haci pica, ma Esun cu a nace di Dios ta ward'e, y e malvado, no ta mishi cu ne.

Nos sa cu nos ta di Dios y cu henter e mundo ta bao di control di e malvado, Y nos sa cu e Yiu di Dios a bini pa duna nos comprendemento, pa nos conoce esun cu ta berdadero, y nos ta den esun cu ta berdadero, den Su Yiu Hesus Cristo. Esaki ta e Dios berdadero y bida eterno (1 Juan 5:18-20).

Hende por intenta contra nan prohimo, nan por haci locual cu nan kier, nan por laga nan mes wordo uza como mensahero di diabel, pero nan no por para locual Dios a cuminsa, hopi biaha envidia, ta pone hende cana caminda di man sushi, cana den scuridad y berguensa, pasobra nan no por soporta crecimiento di nan prohimo, y cu e mesun boca cu nan ta haci oracion, nan ta desea malo pa nan prohimo, pero Dios no ta drumi, E ta vigila tur situacion, y conoce cada curason.

Locual Dios duna bo, ningun hende por kit'e for di bo.

Amor sin limite

E union sagrado entre Dios y prohimio

E esencia di bida cristian y e nucleo di hopi tradicion spiritual ta basa riba un formula simpel pero profundo: **E amor pa Dios y e amor pa nos prohimio**. Den e mundo moderno, caminda individualismo y tecnologia hopi biaha ta crea distanciamento, e necesidad pa fortalece e relacionnan aki ta bira mas critico cu nunca. Un bida spiritual sano no por biba isola; e mester manifesta su mes den e manera cu nos ta trata e personanan rond di nos tur dia.

E fundeshi di e relacion vertical

E relacion cu Dios ta loke nos por yama e dimension vertical di nos fe. Esaki ta e base di tur cos. Ora un ser humano dicidi di cultiva un relacion personal cu e Creador, e ta cuminsa compronde su mesun balor y proposito. Dios, como e fuente di amor infinito, ta basha Su gracia riba nos no pasobra nos merece, sino pasobra Su naturalesa ta amor. E comunicacion aki, pa medio di oracion y meditacion, ta duna nos e forza pa enfrenta e desaceptacionnan di bida.

Sinembargo, un eror comun den e caminda spiritual ta kere cu e relacion vertical aki ta suficiente riba su mes. Hopi hende ta busca refugio den e divinidad pa scapa di e realidad humano. Pero e berdad ta cu e amor di Dios no ta un deposito cu ta keda cera den nos curason; e ta un coriente cu mester fluy. Si nos bisa cu nos ta stima Dios, pero nos tin rabia, envidia of indiferencia pa nos ruman, e relacion vertical ey ta perde su validez y su nificacion profundo.

E manifestacion den e relacion horizontal

Aki ta dreठा e dimension horizontal: **Nos relacion cu e prohimio**. Den e Escritura Sagrado, e Mandamento Nobo ta wordo presenta como un solo pida cu dos cara. Bo no por stima e Dios cu bo no ta mira, si bo no por stima e ruman cu bo tin bo dilanti. E prohimio no ta solamente e persona cu ta sinta banda di nos den misa, ni e famia cu nos ta stima. E prohimio ta e stranhero, e persona cu ta pensa diferente, y esun cu tin mester di un man den momento di dificultad.

Stima prohimio ta un decision boluntario pa busca e bienestar di e otro. Esaki ta rekeri empatia, pasenshi y, riba tur cos, humildad. Ora nos ta mira e cara di nos prohimio, nos mester por mira e imagen di Dios den nan. Esaki ta e prueba real di nos fe.

E relacion horizontal aki ta sirbi como e spiel di nos condicion spiritual. Si nos no por pordona, si nos ta cana cu orguyo, of si nos ta ignora e necesidad di e pover, e ora nos relacion cu Dios ta sufri un interrupcion silencioso.



E sinergia entre e dos dimensionnan

E bida religioso no ta un escogencia entre Dios of e hende; e ta e integracion di tur dos. **Nan ta manera e dos palonan di un cruz:** Uno ta punta pa shelo y e otro ta habri su brasa p'e mundo. Ora e dos dimensionnan aki topa, nos ta haya e centro di un bida cu proposito. E amor pa Dios ta duna nos e capacidad pa stima hende cu kisas ta dificil pa stima. Na mes momento, e servicio na nos prohimio ta hiba nos mas cerca di e curason di Dios.

Den e practica diario, esaki ta nifica biba cu atencion. E ta nifica scucha e ruman cu tin mester di consuelo, comparti loke nos tin cu esun menos fortuna, y biba den paz cu nos comunidad. E reflexion aki ta invita nos pa evalua con nos balans ta. Si nos ta dedica hopi tempo na ritualnan religioso pero nos hogar ta yen di conflicto, nos mester reahusta nos caminda. Dios ta wordo glorifica mas den un acto di misericordia pa un prohimio cu den mil palabra sin accion.

Pa conclui, e bida spiritual ta un biahe continuo di reconciliacion. Reconciliacion cu e Creador pa haya paz interior, y reconciliacion cu e prohimio pa crea un miho mundo. Ora nos comprende cu e dos relacionnan aki ta conecta inseparablemente, nos ta cuminsa biba e berdadero esencia di fe. No tin amor pa Dios sin servicio na hende, y no tin berdadero servicio na hende sin e inspiracion divino. Esaki ta e caminda cu ta hiba nos na e plenitud di bida.



Un cos so mi a roga Señor:
esey so mi ta t' anhelá
cu mi por biba den cas di Señor
tur dia di mi bida
pa contemplá splendor di Señor
y bishitá su tèmpel
Salmo 27:4

Cu dolor na nos curason,
nos ta participa fayecimento di nos ruman stima

Maria Coromoto Ruiz

*07-07-1956 – †31-03-2026

Na number di

Su mayoran:

†Alfredo y †Regina Ruiz-Ridderstaat

Su rumannan y sobrino(a)nan

Filomena y Antonio Geerman-Ruiz y yuinan
Jose Emmanuel Ruiz y Anna Witsenburg y yuinan
Alfredo y Jaqueline Ruiz-Trinidad y yuinan

Su Omonan y tantanan:

†Reina Lambertus Ridderstaat
†Hermonica Ridderstaat
†Joaquin Ridderstaat
†Nemencio y Memita Ridderstaat-Diaz
†Juan y Gisela Ridderstaat-Maduro
†Andres y †Teresita Ridderstaat-Semeleer
†Paus y †Ramona Ruiz-Coronel
†Silvania y †Melvin Capello-Ruiz

Su primo-y primanan:

Editha y †Juan Lopez-Lambertus y nan yui
Gabriela Lopez y Ewald Winklaar y yuinan
†Alfred Lambertus y yuinan
Rosanna Ridderstaat y yiu
Chito Ridderstaat
Susan Ridderstaat y yuinan
†Maria Altagracia y †Ricardo van der Biezen-
Ridderstaat y yiu
†Juan Carlos Ridderstaat
Annie y Sergio Barros- Ridderstaat
Alexander Ridderstaat
Mildred Ridderstaat y Javier Ras y yuinan
Andresito Ridderstaat
Jorge Ridderstaat y Mildred Dirksz y yuinan
Arminda (Vivi) y Facundo Franken-Ruiz
Alfred Ruiz y May Wong
Danilo Ruiz y Jesper de Jong
Mariela y Jasper Bruin-Ruiz
Melvany Capello y yuinan
Sidney y Gesmeline Capello-Leito

Demas famia y conocirnan

Maria Luisa Dirksz, Jenny, Marcia, Carmencita y
Benny Cornelio, Sheila y Peter, Astrid y Kili Tromp-
Hoek, Aileen Franken, Martha Maduro y Gerladine
Angela-Croes, demas bisinanan, ex coleganan di
DIMP y tur demas amigo- y amiganan y conocirnan

Famia: Ruiz, Geerman, Trinidad, Witsenburg,
Gordon,Lambertus, Lopez, Winklaar, Ras, Capello,
Ridderstaat, Barros, Dirksz, Franken,Wong, de Jong,
Bruin, Leito y Swaen.

Gradecimento:

Dr. Mikkeo Martis
Dr. Sil Kordes
Sra Lola Geerman di WKF
Personal di Oconlogie afdeling

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un
of otro famia y amistad

Nos ta invita pa acto di despedida cual lo tuma
lugar ariba **diahuebs 16 april 2026**
for di 9or pa 11or di mainta na Pro-Cathedral San
Francisco de Asis, Oranjestad y despues lo sali bay
pa Santana Catolico na Playa.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos lo no por
ricibi bishita di condolencia na cas.



"Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e
mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi
por stens di loke Señor ta hasi". Salmo 33

Cu dolor na nos curason, pero conforme cu Dios su
boluntad, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:

Sra. Maria
Josefina Jacopucci

Cariñosamente yama "Fita"
*27-10-1937 - †03-04-2026

Mayoran:

Francisco Jacopucci y Anastacia Jacopucci

Tata di su yiu: † Lorio Krosendijk

Na number di su yiu: María A. Krosendijk y yuinan

Angel J. krosedijk y yiu
†Johnny krosendijk y yuinan
Jimmy Krosendijk y yuinan
Lilian Krosendijk y yuinan
Vivian Krosendijk y yuinan
Caesar Krosendijk y yuinan
Dianira Krosendijk y yuinan

Mescos cu un yiu:

Marie Denise Sylla Rosanna

Nieto y Nieta nan na Aruba y Hulanda:

Marisol y Muchaina, Ettienne. Johnny, Jelitza,
Angelique, Jeniree, Shandee, Kimberly, Edgar.
Elizabeth, Lyanne, Louisebeth. Vivienne, Juni, Joel, Ru,
Sjeandree.

Tur e bisnieto nan tanto na Aruba y Hulanda y Merca

Su ihanan

Su Rumannan: Petra Henricus-Jacopucci y famia

Hose (Joy) Jacopucci y famia
Bernadeta Jacopucci y famia
Margarita C. Jacopucci y famia
† Maria Petrochi y famia
† Juan Jacopucci y famia
†Tony Jacopucci y famia
†Efrain Jacopucci y famia
† Beatriz Jacopucci y famia
† Fenchi Jacopucci y yiu
† Filomena Jacopucci

Su comer nan stima: Gregoria Shongher

†Betty Jansen

Primo y primanan, Sobrino y sobrinanan na Aruba,
Corsow y Hulanda

Amigo nan di cas: Esmeralda Krosendijk y famia

Milo y Yvonne Krosendijk
Hong y famia
Frederic Horeb y famia
Roberto Gonzalez y famia
Minister Arthur Dowers y famia
Minister Mike Eman y sra

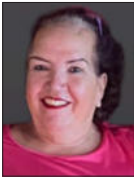
Su bon bisinja nan di Olijfstraat Dakota:

Demas famianan: Jacopucci-Krosendijk- Sylla,
Rosanna.Shongher-Petrochi-Kock-Henricus-Rodriguez-
Christiaans-Solognier-Wernet-Koolman-Jaramillo
Choles-Elizabeth- Point Du Jour, Gamez- Arrevalo-
Bikker-Dania-Quandus-Wever-Albetsz-Tromp-Hong-
Gonzalez-Winklaar-Dirksen-Dirks-Williams-Donata-
Chaljub-Flanegin- Rollock-Maduro-Jansen-Dowers-
Eman-Slameť-Giel-Ignacio-Cornelio-Dijkhof-Horeb-
Peterson-Vrolijk- Brown- Lake- Rijke

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral home
diabierna 10 di april 2026 di 7or pa 9or di anochi.

Ta invita pa acto di entierro cual lo tuma lugar **diasabra
11 di april 2026** na Misa Birgen di Fatima na Dakota di
2or pa 4or di atardi. Despues lo sali pa Santana Central
Sabana Basora

Despensa nos si den nos tristeza por a lubida un of otro
famia of conocir.
Despues di entierro no ta ricibi bishita na cas.



Dios ta amor... y amor ta Dios Maske mi no ta na e
mundo aki. tur dia lo mi ta banda di boso curazon,mi
por stens di loke Señor ta hasi. Salmo 33

Cu inmenso tristesa pero conforme cu boluntad di
Dios nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima

Maria Criselda Croes

Vda. Di Reinaldo "Nais" Koolman

Yiu:nan:

Deborah "Debby" y Angello Odor-Koolman
Lisanne "Liesje" y Ramon Coffy-Koolman

Compañero di bida:

Ricardo Toppenberg

Nieto(a)nan:

Mariangella y Jordan Geerman-Odor
Claudia Odor
Louise-Ann Coffy y Edrick Gomes
Dhalia-Elisa Odor
Benjamin Coffy y Roxian Raphaëla
D'angelo Odor

Bisnieto(a)nan:

Elijáh de Castro
Ejjiro Geerman
Eiza-Marie Gomes
Ghianna-Mäe Laclé

Rumannan:

Aida van Schravendijk-Croes y famia na Hulanda
Eddy, Freda Croes-Rodriguez y famia
Ephraim (Tom), Marjan Croes-Hoonhout y famia na
Curaçao
Lucio, Rita Croes–Croes y famia
Roland, Ada Croes- Lesire y famia
Diana Croes

Swa y Cuñanan:

Theodoor Koolman y famia
Cecilia Everon-Koolman y famia
Leoncio Koolman y famia
Anna Maria Tromp-Koolman y famia
Lucia Smit-Koolman

Consuegro:

Franklin y Dalila Odor-Wever y famia

Iha:

Kimberly de Vylder-Anthony y esposo

Amigo/amiganan di cas:

Mechi Werlemen
Flip Tromp
Mr. Candy Boekhoudt
Marvin Peterson y famia
Maribel Perez y famia
Amistad nan di ex-Chetos

Demas famia:

Ligia Restrepo-Croes
Herbert Toppenberg y famia
Glenda Rosaria-Toppenberg y famia

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, bisinanan y
conocirnan

Demas famia:

Croes, Koolman, Toppenberg, Odor, Coffy, Geerman,
de Castro, Gomes, Laclé, Raphaëla, van Schravendijk,
Rodriguez, Hoonhout, Lesire, de Vylder, Anthony,
Vinck, Tromp, van Putten, Hoevertsz, Jacobs, Filipczak,
Mechielsen, de Sousa, Wever, de Graaf, Maduro,
Danjo, Mathilda y Smit.

Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida un of
otro persona

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar
Diabierna 10 di april 2026 for di 9 or pa 11 or di mainta
na Royal Funeral Home.

Oportunidad pa condolencia lo ta **diahuebs 9 di april
2026** di 7 or pa 9 or di anochi na Royal Funeral Home.

Nos ta lamenta cu despues di acto di despedida nos
no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos mama “mayo”

Dia dies di april binti bintiseis
Angelnan na shelo
Lo canta pa nos mama
Nos bunita y dushi mayo
Cu ta cumpli 90
Den un otro cuenta
Riba ondanan unico
Riba ritmonan specifico
Den amor y luz eterno



Ta parce cu ta ayera nos a bisa mama ayo
Y despues papa a sigui mama
Mi curason ta yen di nostalgia y amor cu mama a
duna mustra y comparti cu nos
Mama mi ehempel y role model pa 68 aña
Un mama, un regalo di dios na nos regala
Su mision di mama cumpli den fieldad
Su amor inigual

Awe hopi cos na mi mente, mi curason yena cu
gradicimento
Pa tur e añanan yena di ternura, suave y contento,
mama semper atento pa nos bienestar.
Awe nos ta pidi tata dios pa brasa mama pa nos,
duna mama un sunchi dushi riba mama su frenta
Y bisa nos mama cu semper nos ta record’e
Cu nos sa cu nos tata ta cu ne

Papa cu mama hunto den luz y amor eterno
Pabien cu nobenta cumpli dushi mayo
Y sigui ricibi dios su bendicion den guia spiritual
special
Manera mama cu papa no tin dos igual
Nos ta stima mama pa semper
Y lo celebra cu nos nieta Lexie su fecha natal
tambe dies di april, mesun dia cu mama
Un fecha hamas lubida
Wela y nieta bendiciona
Un spiritual un carnal
Cu almanan precioso
Nan bida diferente cu nan mesun goso
Nos ta stima boso dos

Na nos bon dios gloria
Alaba sea e nomber Jehova
Na Hesus nos bida dedica

Cu amor di mama su unico prinses Ruthy
Y prins Roy Ro y Lucas.

Parlamentario y ex Minister di Cultura Xiomara Maduro: Dedicatoria na sr. Norman de Palm (†)



CU tristesa, pero cu hopi gratitud,
Parlamentario y ex Minister di Cultura
Xiomara Maduro ta recorda Sr. Norman
de Palm, un figura importante den
e mundo di cine, teatro y cultura na
Aruba y Corsou.

Norman de Palm tabata un cinemato-
grafo, artista, escritor, actor y productor
di cine extraordinario, cu a contribui
na produccionnan manera Desiree,
Almacita di Desolato, y Ava y Gabriel –
un historia di amor. Naci na Aruba, su
biahe cultural a sigui na Corsou unda
el a sigui desaroya su talento desde
hoben.

Hunto cu Sr. Felix de Rooy, el a crea
obranan di gran balor artistico cu a
haya reconocimiento internacional.
Pero mas cu su exito profesional,
Norman tabata un brug entre cultura y
hende.

Su trabou pa promove intercambio
artistico entre e islanan a fortalece e
lasonan cultural y social entre Aruba y
Corsou.

Norman a dedica su bida na engran-
dece e arte teatral, colaborando cu
Departamento di Cultura di Aruba y
inspirando generacionnan di hoben
artista atraves di programanan manera
Arte di Palabra y Gang di Arte.

Como ex Minister di Cultura,
Parlamentario Xiomara Maduro tabata
tin e honor y placer di reconoce Sr.
Norman de Palm pa su aporte valioso
na e arte di teatro riba Dia di Teatro den
año 2023.

Su vision tabata cla: Kibra frontera,
crea oportunidad y laga cultura uni
hende.

*“Nos kier mustra nos profundo gradici-
mento pa tur loke Norman a logra. Su
legado lo sigui biba den cada artista cu
el a inspira, den cada escenario unda su
influencia ta sinti, y den cada historia
cu ta sigui wordo conta,”* Maduro ta
expresa.

*“Masha danki, Sr. Norman de Palm,
pa bo amor, pasion, disciplina y dedi-
cacion. Descansa na paz. Bo legado
ta biba semper. Condolencia na
famia, amistades y mundo artistico
di Aruba y Corsou,”* ta palabranan di
Parlamentario y ex Minister di Cultura
Xiomara Maduro.



The Lord said, “My precious child, I never left you
during your times of trial and suffering,
when you saw only one set of footprints,
it was then that I carried you”

Cu dolor na nos curason, nos ta participa
fayecimento di nos ser stima:

**Jean Isaac
August Tromp**
*21-08-1951 - †08-04-2026

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



“Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta
na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso
Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi”
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta participa
fayecimento di nos ser stima:

**Sra. Aurora
Margarita Rodulfo**
*25-08-1950 - †03-04-2026

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon,
scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options",
"Open in browser".

3. Yena e formulario.

**Haya AWEMainta
tur dia den bo inbox!**



www.awemainta.com



www.facebook.com/AWEMainta



5880022



noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com